てんじょうてんげ
天上天下
TENJO TENGE
7
大暮維人
Oh!great

This is a very serious topic, but recently I've become able to understand what my pet Harry (female) says. They say that humans are the only things that have a "language", but that is just a big fat lie.

Tenjo Tenge vol. 7, chapter 40.
Translated for fans, by fans. Questions? Comments? FuguTabetai@hotmail.com

COVER DESIGN-YOSHITAKE ABIKO

9784088762531

1929979005054

ISBN4-08-876253-3

C9979 ¥505E

定価 本体505円＋税

雑誌 44249－53

ACCORDING TO MASTER DOUGEN'S PLAN TO AWAKEN "THE TRUE WARRIOR", THE BLOODY GRAND HEAVENLY ELECTION BATTLE HAS BEGUN. SHIN'S YOUNGER SISTER, MAYA, WHO SUPPORTS HIM WITH ALL HER HEART, HAS STARTED TO FALL IN LOVE WITH MITSUOMI. SHIN BECOMES ABSOLUTELY EXHAUSTED BY THE LONELY BATTLE, AND WHILE HE GRIEVES OVER HIS CURSED FATE, GOES MAD AND BEGINS HIS GREAT FALL INTO THE ABYSS. AND FINALLY, THE HEROIC BATTLE BETWEEN SHIN AND MITSUOMI BEGINS...

UJ
ウルフ
YJC

emi-isuzu

天上天下

Tenjo Tenge 7 Page 7 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/10

CONTENTS

7

FIGHT 40 — 9

FIGHT 41 — 41

FIGHT 42 — 75

FIGHT 43 — 107

FIGHT 44 — 139

FIGHT 45 — 199

This is a work of fiction. There are no relationships to any real groups, people, or events.

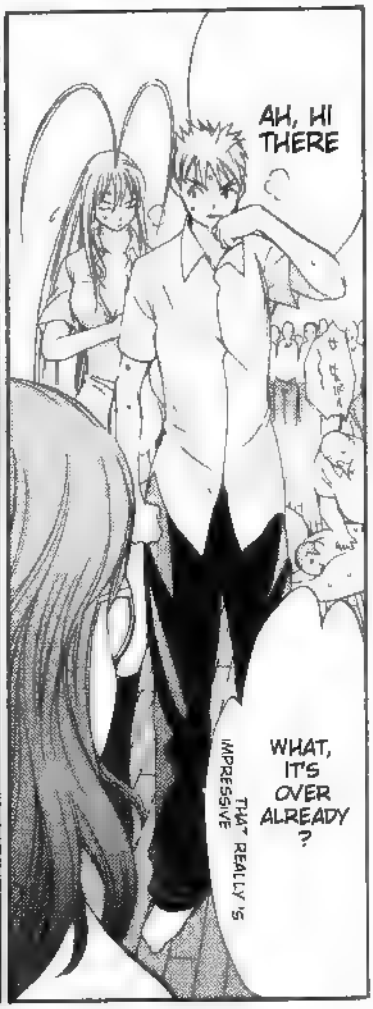
FIGHT:40

BU AH
BU AH
SFX: DON
MAYA !!
I'M THE ONE YOU SHOULD BE WORRIED ABOUT
KU AH
BU GYU
SHUT UP!!

SWISH
SWISH
SWISH
SWISH
UMU
THERE ARE OPENINGS ALL OVER HIS CHEST AREA ...
PU AH
PU AH
PU AH
PU AH
PU AH
SFX: BAH BAH BAH
BUHN
PU AH ?
YOU
NUCHYA
NU WA
SLIP
DAMN FAT BASTARD ...

IS THIS REALLY OK FOR US ... ? TO JUST BE RELAXING LIKE THIS, WHEN IT'S ALREADY THE 3RD ROUND?
GYA AAA
SFX: SMASH CRASH BASH
HAA !
FUUN
HO
YAWN ...
THIS GUY REALLY DOESN'T WANT TO DO ANY THING ...
YEAH, IT'S FINE. LEAVE IT TO THE GUYS WHO WANNA FIGHT. IF WE LOSE, IT JUST MEANS WE'RE LUCKY AND GET TO GO HOME EARLY.
SFX: SCRATCH SCRATCH SCRATCH
SINCE THOSE TWO HAVE ENTERED THIS SCHOOL, THEY'VE BECOME SO STRONG IT'S LIKE THEY ARE COMPLETELY DIFFERENT PEOPLE. I DON'T THINK ANYONE HERE IN THE SCHOOL CAN BEAT THOSE TWO.
WELL
ACTUALLY

WHAT GROUP WERE YOU WITH AGAIN, KUZUNOHA-SAN?
I'M WITH THE MEDICAL TREATMENT GROUP. WE DON'T TAKE PART IN THE COMPETITION, SINCE THERE ARE SO MANY INJURIES EVERY YEAR ...

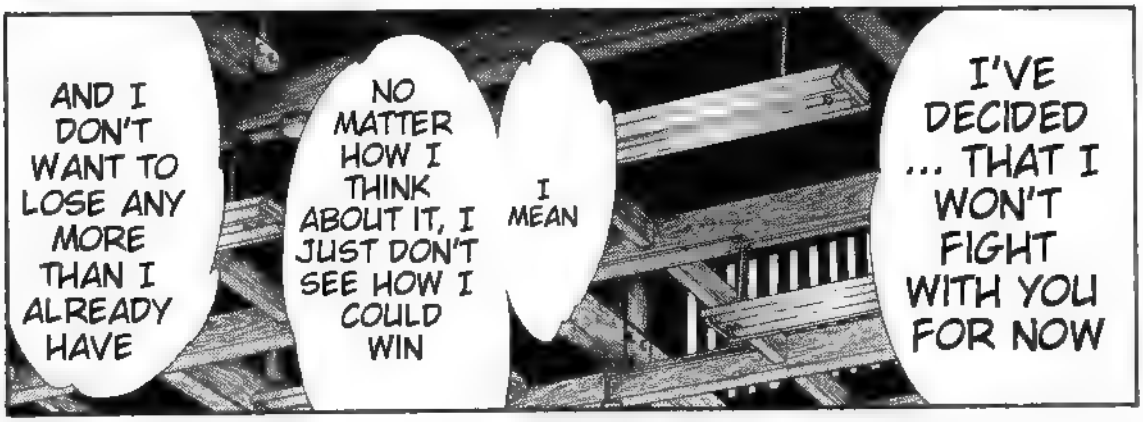


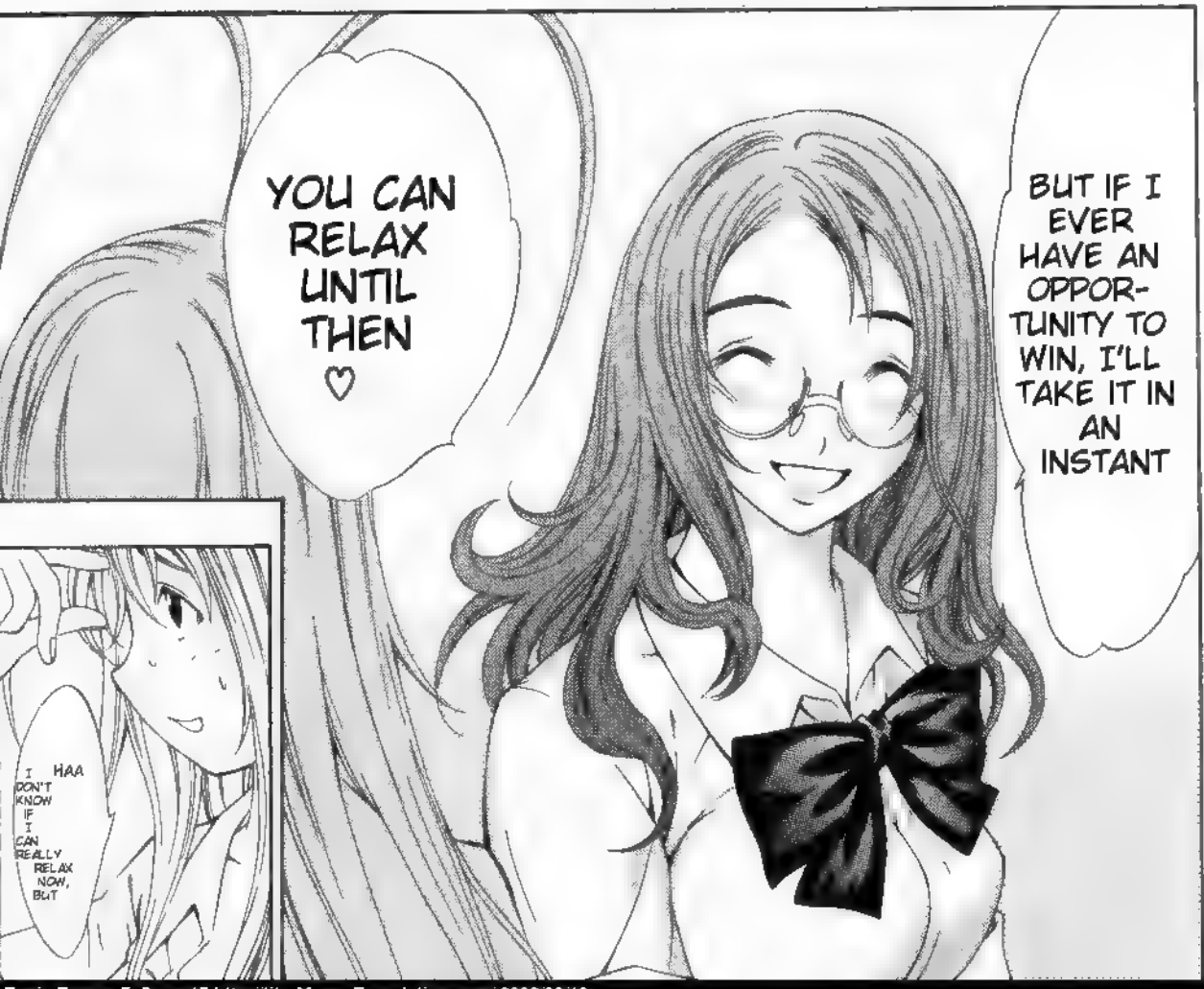
Tenjo Tenge 7 Page 13 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003/03/10

.....
TON
TON
... IF PRICKING THIS AREA
RENDERED YOUR RIGHT ARM USELESS FOR THE REST OF YOUR LIFE
... WHAT WOULD YOU DO?
YOU CAN DO WHAT EVER YOU WANT ...
OF COURSE
AFTER WARDS, I'LL ALSO DO WHAT EVER I LIKE TO YOU ...
ZU ZU
!!

Tenju Tenge 7 Page 14 http://jtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/14

... HEH HEH ... I'M JUST JOKING
HOW IS IT? DOES IT STILL HURT ?
!!
... NO
PUUH ...

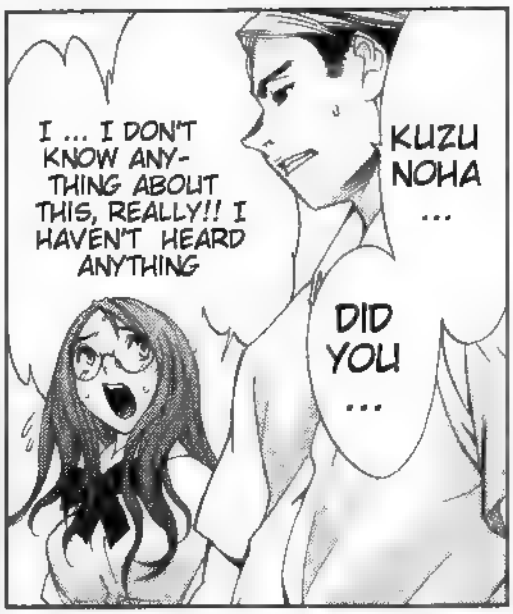

I'VE DECIDED ... THAT I WON'T FIGHT WITH YOU FOR NOW
I MEAN
NO MATTER HOW I THINK ABOUT IT, I JUST DON'T SEE HOW I COULD WIN
AND I DON'T WANT TO LOSE ANY MORE THAN I ALREADY HAVE


BUT IF I EVER HAVE AN OPPOR-TUNITY TO WIN, I'LL TAKE IT IN AN INSTANT
YOU CAN RELAX UNTIL THEN ♡
HAA I DON'T KNOW IF I CAN REALLY RELAX NOW, BUT

OH, OLD MAN TOUDOU TOOK HIM OFF SOMEWHERE JUST A WHILE AGO. SOME THING ABOUT "AN IMPORTANT GUEST" COMING HERE OR SOME-THING ...
I HAVEN'T SEEN HIM IN A WHILE
ANYWAY ... WHERE IS SHIN-KUN ?
NOW THAT YOU MENTION IT ...
HUH ?
AH ?

Tenjo Tenge 7 Page 16 http://tg.MangaTranslation.com/ 2003-03-10

I GAVE YOU AN ORDER THE OTHER DAY BACK AT THE BUS STOP
I DIDN'T GET TO HEAR YOUR REPLY BECAUSE WE WERE INTER-RUPTED
OR HAVE YOU ALREADY FORGOTTEN ?



Tenjo Tenge 7 Page 17 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/12

AT THAT TIME ...
この時……
THIS DOESN'T FEEL RIGHT...
I'VE GOT A BAD FEELING IN THE PIT OF MY STOMACH ...
CHI ...
I WONDER WHAT'S UP ...

HAA
HAA
HAA
HAA
EVEN *IT* KNEW THAT IT WAS IN PIECES

AND WHEN *THEY* BECAME ONE
NOBODY KNEW ... JUST HOW BAD IT WOULD ALL TURN OUT

YOU'RE SOMEWHERE NEARBY, RIGHT ?
WHERE ARE YOU EMI ?
EMI !!

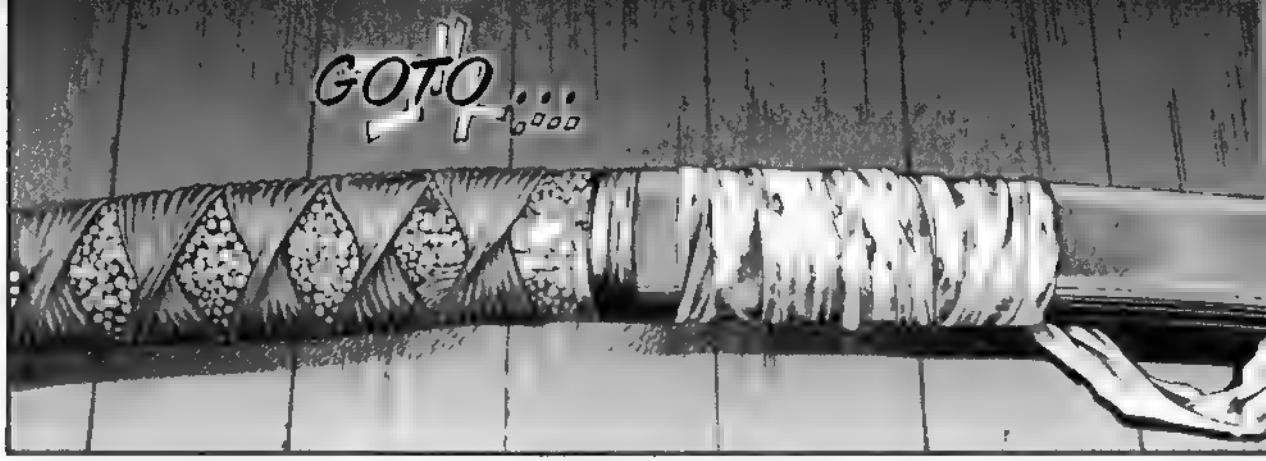
SFX: ZAH

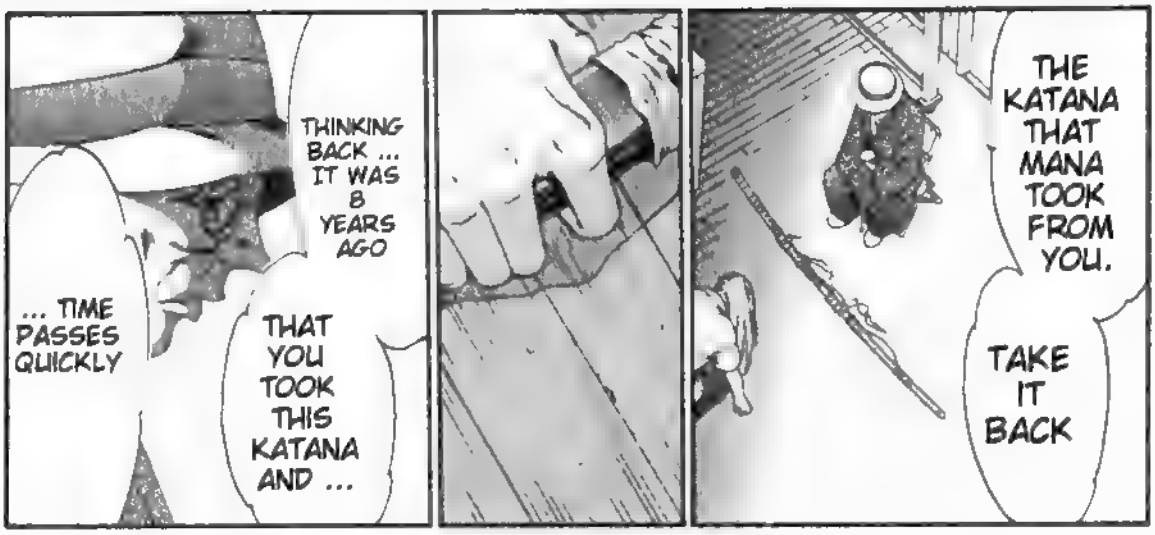
EM ..
H

FU CHI'EN ?
... FU ...

BUT THE PIECES CALLED "FATE"

BEGIN MERCILESSLY REARRANGING THINGS TOGETHER
LIKE A COLD MACHINE,




THINKING BACK ... IT WAS 8 YEARS AGO
... TIME PASSES QUICKLY
THAT YOU TOOK THIS KATANA AND ...
THE KATANA THAT MANA TOOK FROM YOU.
TAKE IT BACK

Tenjo Tenge 7 Page 20 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003.03.12

TODAY
YOU CAN KILL AS MUCH AS YOU WANT
SFX: ZURARARA
私が赦す
I WILL PERMIT IT

MASTER DOUGEN ...
GAVE SHIN-KUN THOSE ORDERS ... !?
LIM ...
WHAT ... WAS THAT ... ?
RIGHT-EOUSNESS IS BORN IN THE EXTREMES OF THE CHAOS OF DARKNESS AND VIOLENCE
IT ISN'T A QUESTION OF JUST THE ELECTION TOURNAMENT, THE ENTIRE SCHOOL WILL BE THROWN INTO A PANIC ...
THIS ... THIS ISN'T FUNNY !! IF HE USES HIS "POWER" HERE ... !!
LADY KUZUNOHA
THAT IS EXACTLY WHAT MASTER DOUGEN WANTS ...

MASTER DOUGEN PLANS TO PLUNGE
THIS SCHOOL INTO THE WORLD OF DARKNESS AND VIOLENCE THAT THE MAN CALLED "SHIN" WILL CREATE

絶対的正義の象徴
"真の武"人を完成させるためには
滅ぼされるべき絶対的な"悪"が必要不可欠なのですよ

- The 4th Battle -
—4回戦—
SFX: KAPON KAH
WE WANT TO COME TO A FINAL CONCULSION WITH YOU GUYS
WE WANT TO SET THE RULES THAT EACH OF THE 5 SECTIONS OF THESE ROOMS, WE'LL HAVE TWO PEOPLE SQUARE OFF ONE-ON-ONE ... HOW ABOUT IT ?
MAN, YOU'VE GOT A REALLY FLAT HEAD IWAKI
FLAT !?
YEAH, WHAT-EVER'S FINE, LET'S JUST GET IT OVER WITH
BY THE WAY
IT LOOKS LIKE YOUR CAPTAIN ISN'T HERE ...
YOU CAN JUST GIVE HIS OPPONENT THE WIN
OR IF YOU DON'T AGREE, I'LL JUST FIGHT TWICE
ALL RIGHT !!
IT'S FINALLY MY TURN !!

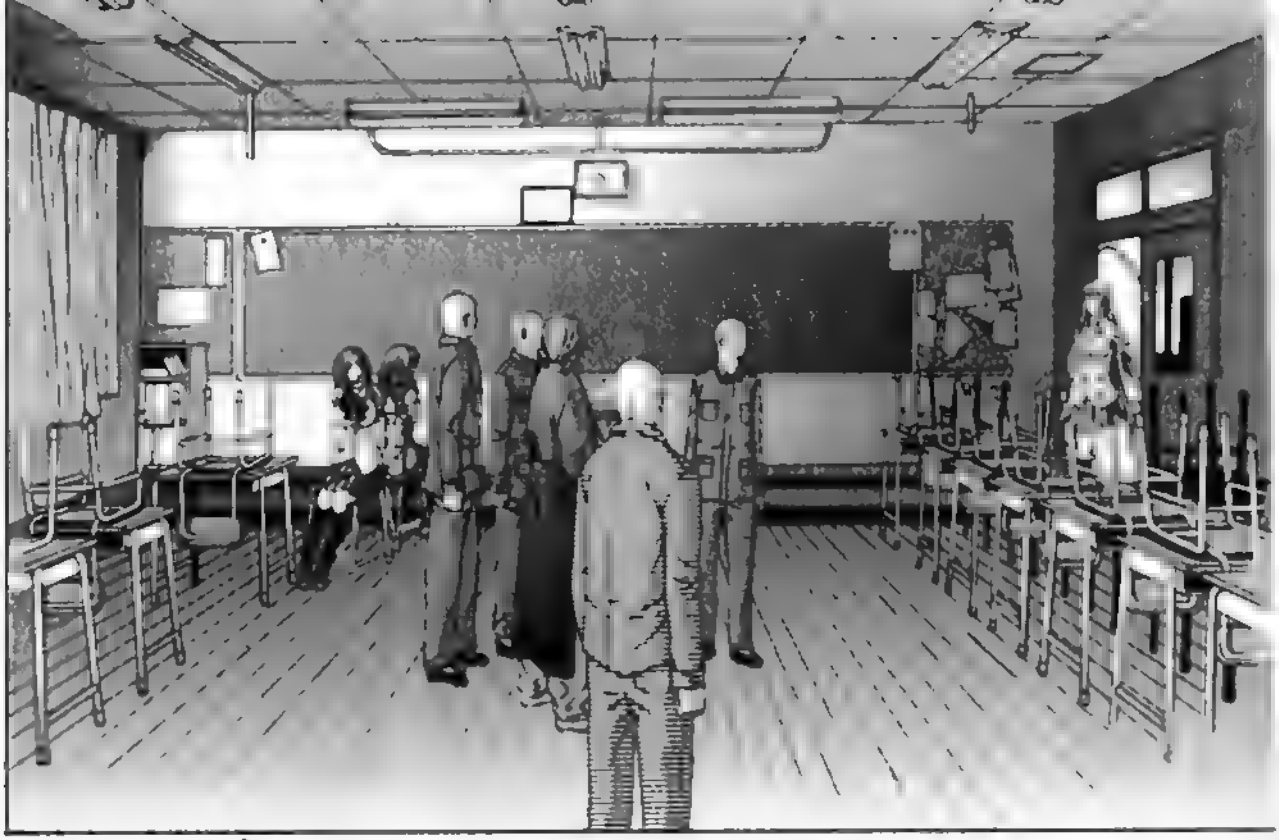
ZUSHI
ZUSHI
WHO'S MY OPPONENT ?
ME
ARE YOU REALLY A HIGH SCHOOL STUDENT?
...HI

KASHYAN
CHING
PARA ...
YOU DON'T EVEN FLINCH A BIT ...
WHEW
THAT IS JUST LIKE YOU, YOU DEMONIC OLD FART
WHAT YOU ARE HOLDING, BRAT !!?
DO YOU KNOW

I HAVE REALLY COME TO LIKE MYSELF
AND THIS SCHOOL
YOU WERE SUPPOSED TO HAVE BEEN DISPOSED OF AS A "DANGEROUS ELEMENT" BY THE 12TH FAMILY
I AM THE ONE THAT SAVED YOU, AND BROUGHT YOU THIS FAR
8 YEARS AGO ... YOU WENT MAD, BURNED UP BY THE "POWER"
I AM NOT OBLIGATED TO FOLLOW YOUR ORDERS ANY MORE
SEE YA
AT ANY RATE
IF YOU DON'T CALL THAT AN OBLI-GATION, WHAT DO YOU CALL IT?
ARE YOU SUCH ...
AN UNGRATEFUL BASTARD!?

Tenjo Tenge 7 Page 28 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003/03/12

SLAM
FOR YOUR OWN BENEFIT
IT WAS ALL
IS OLD-FASHIONED
MASTER DOUGEN
SLIDE
HE BELIEVES THAT PEOPLE WILL ACT
GI!!
MU ...
GISHI!! ...
BECAUSE OF THINGS LIKE DUTY, JUSTICE, AND AUTHORITY ...
MU ...



!!
BLIMP!!

SHIT
!!

MU
MU

THIS WAY WILL BE MUCH MORE EFFECTIVE
IN *HIS* CASE

SFX: ZAH ZAH
ZUDDAN
SFX: KYUU KYUU
A 2 PERSON COMBINATION
KUU
AND THE WAY THEY MOVE ... THEY'VE HAD A LOT OF TRAINING ...
THEY AREN'T TOUDOU STUDENTS ... !?

!!
SFX: DOH

GUU
GIRL
SFX: ZUPPAN

NUUH
GON

PEOPLE FROM ALL OVER JAPAN WITH EXTRA-ORDINARY LATENT POWERS. THERE ARE ALREADY MANY OF THEM HERE
ONLY THE PEOPLE IN THE EXTREME INNER GROUP KNOW THIS, BUT THE TAKAYANAGI FAMILY IS COLLECTING

DAN

THE CROWING OF THE ROOSTER AT DAWN
SHIN'S "POWER" WAS ACTIVATED BY

SFX: BAKIN

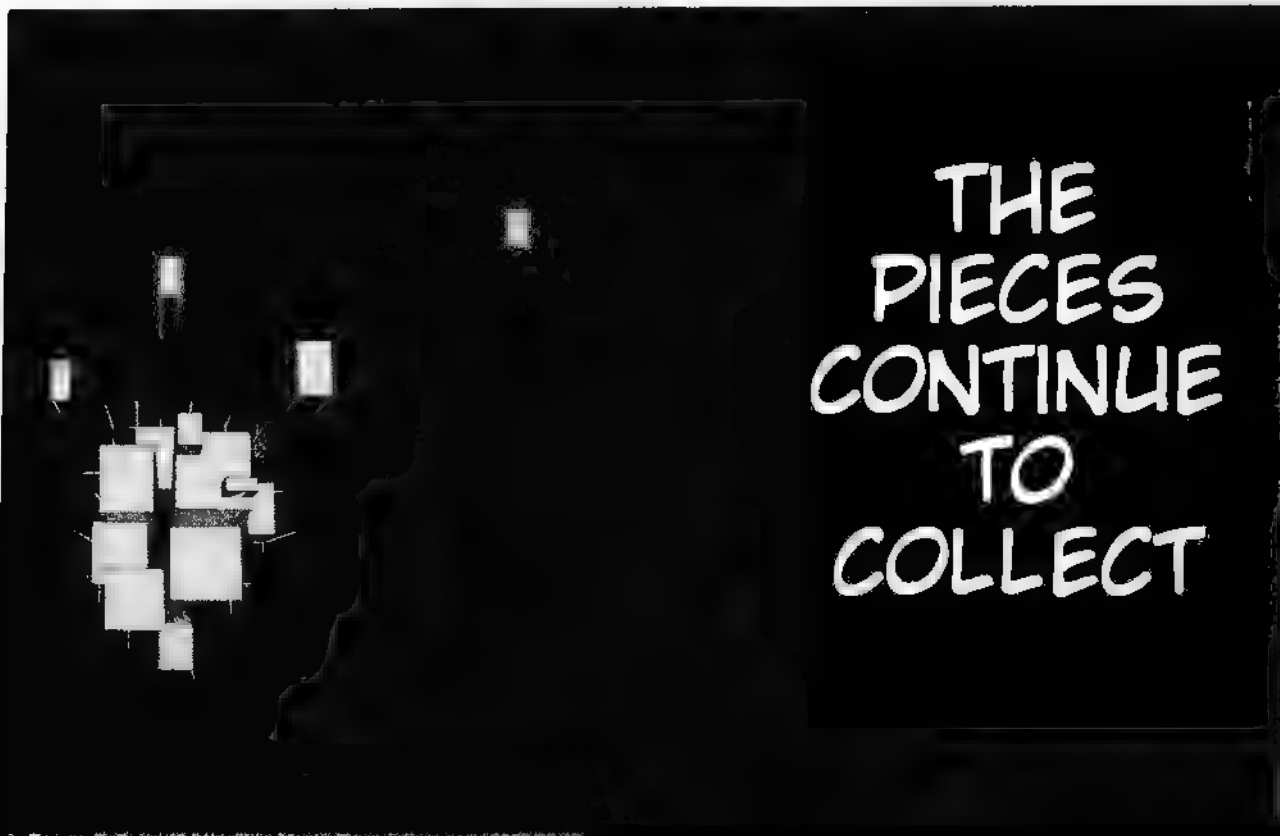
SFX: ZAP ZAP ZAP
...WHA!!!
奴は指1本動かしてないのに…
そんな…
ばかな……
HE DIDN'T EVEN MOVE A FINGER ... THAT'S ... IMPOSSIBLE ...
SFX: BESHI
DON'T MAKE A SCARED FACE LIKE THAT, LADY KUZUNOHA
ESPECIALLY SINCE I WENT TO THE TROUBLE TO GET YOU A FRONT ROW SEAT
THAT WAS THE POWER OF "EARTH" FROM THE FIVE ELEMENTS OF WOOD, FIRE, EARTH, METAL AND WATER
SCIENTIFICALLY SPEAKING, THERE IS ALWAYS AN ELECTRICAL ENERGY FLOWING THROUGH THE EARTH
THUD
FU CHI'EN ...
JUST WHAT THE HELL ARE YOU ... !??

HAA
HAA
HAA
HAA
SFX GUU GUU
HAA
SHAKE SHAKE
IT MAKES A NICE PICTURE BUT
BUT IT STILL DOESN'T HAVE ENOUGH IMPACT
HAA
YOUR CLOTHES
!!
ARE IN THE WAY

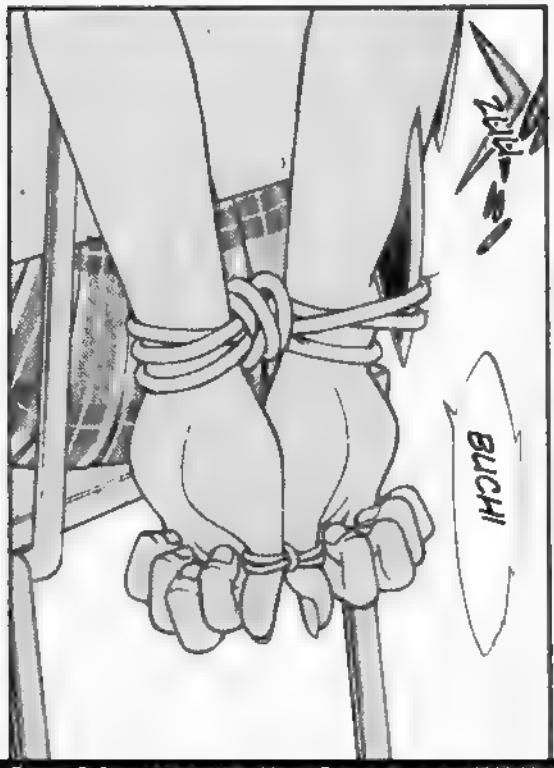
RIIIP
...
YOU BASTARDS
GAH
UUUU
UUU UU
SFX: HA HA HA HA HA HA HA

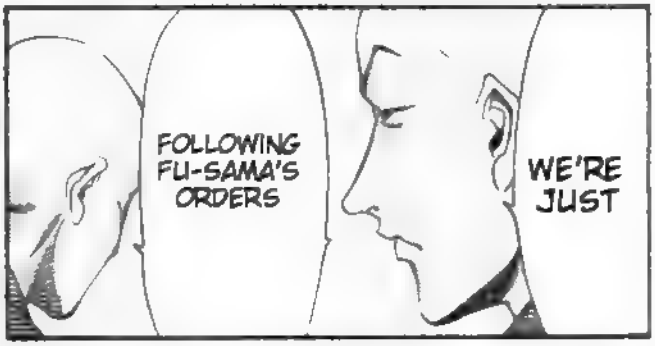
KOH

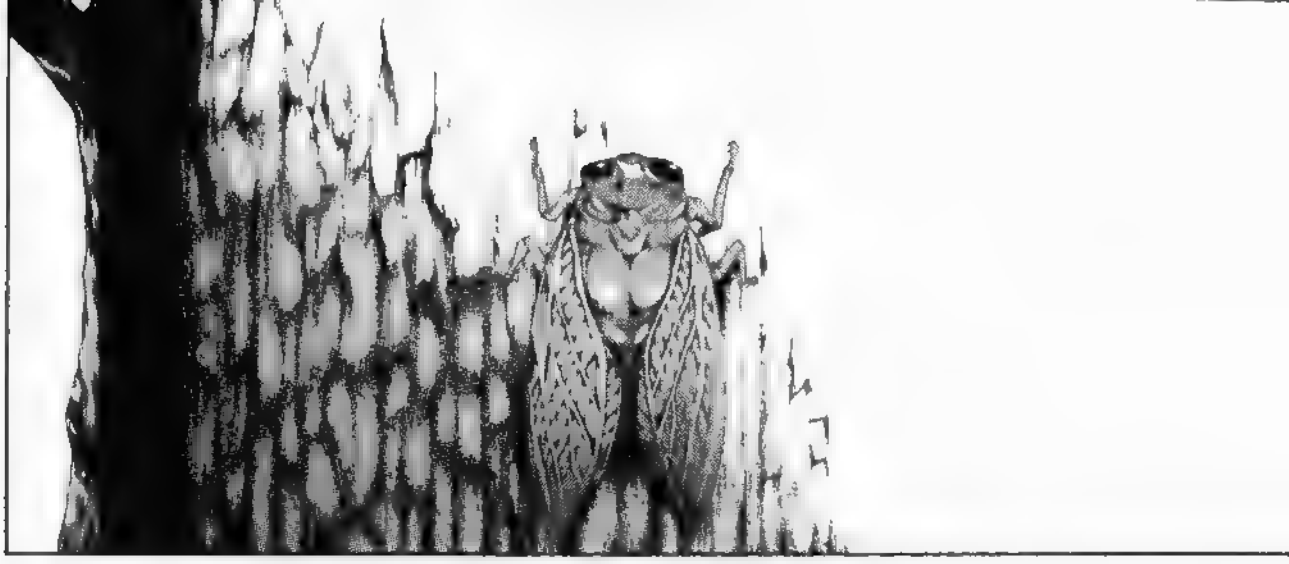
KOH
KOH
KOH


THE PIECES CONTINUE TO COLLECT

SFX: KACHYA KATCHYA



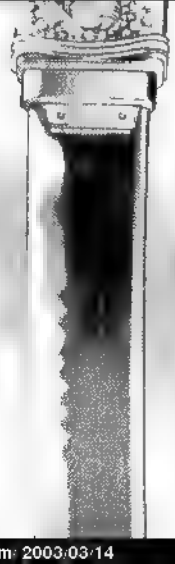




DAMN KID ... !!
MASTER DOUGEN, ARE YOU OK!!?
DON'T MAKE A SCENE !!
I TOLD YOU IT'S DANGEROUS TO MEET HIM ALONE LIKE THAT ..

JIII
JIII

LEAVE IT TO FU
WE HAVE NO CHOICE. THE DISHONORABLE METHOD IS STILL AVAILABLE ...



TELL HIM
THAT THE NUMBER OF LIVES THIS KATANA HAS RUINED HAS JUST INCREASED BY ONE
KLINN
YOU HAVE ALSO ... BECOME A PART OF THIS KATANA'S LEGACY ...
KAIMA ...
EVERY-THING STARTED WITH THIS KATANA
EVERYTHING STARTED THAT DAY, 8 YEARS AGO ...

BROTHER
BROTHER
I RECEIVED IT FROM FATHER
LOOK ♡
I'M FINE. I'M THE CHILD OF A MARTIAL ARTIST
DON'T COME HERE MAYA ... IT'S DANGEROUS
HEY
WHOAH
COOL
INSISTENT THAT I NOT LET OTHER PEOPLE TOUCH THE KATANA
FATHER WAS VERY
LOOK, BUT DON'T TOUCH

WOW ... THAT'S GREAT MAYA

THAT THEY LET YOU HAVE SUCH A GREAT KATANA

I DON'T REALLY UNDERSTAND BUT ... BOTH FATHER AND MOTHER SAID THAT THIS KATANA MUST NOT BE TOUCHED

HM ...

WHY ?

RIIIIIII..

I'LL LET YOU TOUCH IT FOR JUST A LITTLE BIT

WELL IF YOU ASK ME REALLY NICE

UGGH

呼んでいたのだ あれは

IT CALLED TO ME ... THAT KATANA ...

SQUEEK
BROTHER
BROTHER
WHY ARE YOU LOCKING UP BROTHER ?
FATHER ... WHY ?
SLAM
... OUR FOOLISH SON. THERE IS NO WAY HE WOULD BE ABLE TO CONTROL SUCH A POWERFUL FORCE WITH HIS WEAK SPIRIT
.....
KAMA-SAN
ANYWAY, NOBODY ... ESPECIALLY AYA ... WILL COME AROUND HERE
HAA
HAA
HAA
HAA
IF THE 12TH FAMILY HEARS ABOUT THIS, NOT JUST SHIN, BUT OUR ENTIRE FAMILY WILL BE "TAKEN CARE OF"

BROTHER
I BROUGHT YOU SOME RICE BALLS
BROTHER
SFX: SWAT
OUCH !!

I AM ...
RIGHT HERE ...
LET GO ...
AM *I*?
PEOPLE ARE HERE
LOTS OF PEOPLE
MOTHER AND FATHER TOO
OUR DEAD GRAND MOTHER IS HERE TOO
WHAT THE HELL IS THIS
I'VE NEVER SEEN ONE OF THOSE
THE SKY
A CAT AND A DOG
EVERYTHING ...
EVERY-THING IS HERE
EVEN A FACTORY
AND THE SEA
HOWEVER, IT IS LIKE A SINGLE PERSON BEING THROWN OUT INTO AN BOUNDLESS OCEAN OF COUNCIOUSNESS
... BUT
THE "DRAGON'S EYE" IS A POWER THAT ALLOWS ONE ACCESS TO ALL OF THE "ENERGY" OF MEN AND THE WORLD, SO THEY CAN SEE THE PAST, PREDICT THE FUTURE, AND "SEE" THINGS THAT ARE HAPPENING FAR AWAY IN REAL TIME ..
... BUT

IT'S LIKE I HAVE BECOME INVISIBLE ...

NOBODY NOTICES ME ...

NOBODY CAN SEE ME

IT'S OK BRO-THER

IT IS

IT IS NOT SOMETHING THAT THE BODY AND MIND OF JUST A 10 YEAR OLD BOY CAN TOLERATE

DARK HERE ...

YOU ARE RIGHT HERE

I'LL KEEP ON HOLDING YOU LIKE THIS

THERE IS NO DOUBT THAT MAYA'S EXISTENCE WAS THE ONLY LIGHT ILLUMINATING HIS DARKNESS ...

FOR SHIN, WHO HAD FALLEN INTO A COMPLETE MENTAL AND PHYSICAL WORLD OF "ISOLATION"

IN ORDER TO ESCAPE FROM THE 12TH FAMILY, THEY DECIDED TO SEND SHIN AS A FOSTER CHILD TO THEIR ANCESTRAL IN NORTHERN JAPAN. IT HAPPENED WHEN THEY TOOK HIM OUT OF HIS CELL.

IT SEEMS LIKE HE DIDN'T WANT TO BE SEPARATED FROM HIS SISTER

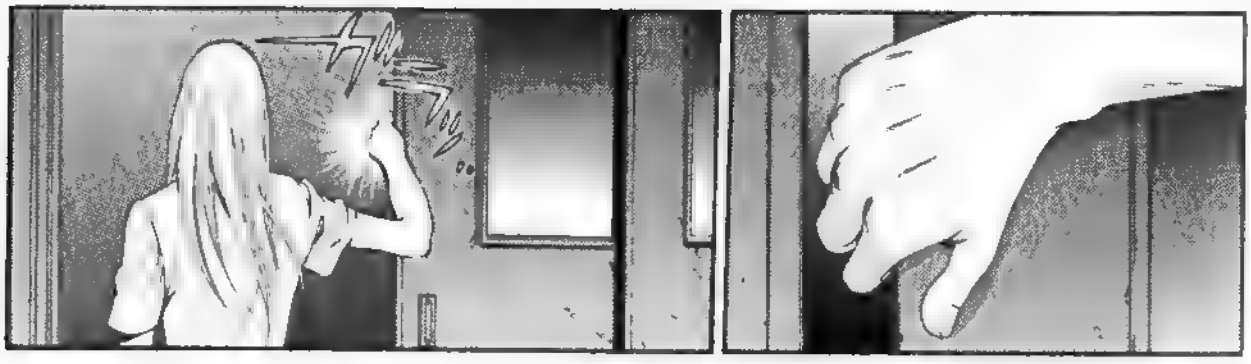
AND AFTER-WARDS

THAT EVENT TOOK PLACE

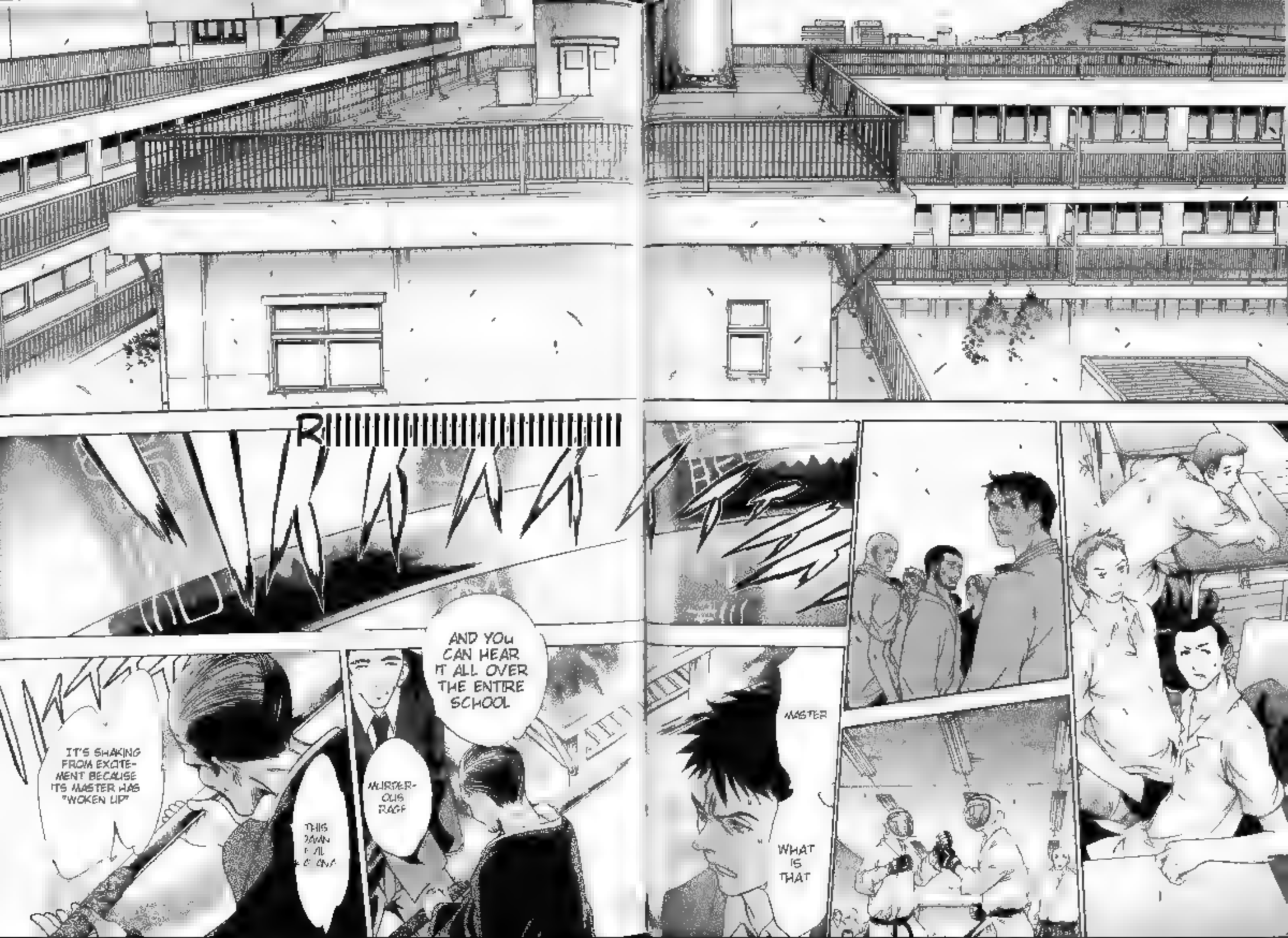
SORRY I'M LATE. WHO'S MY OPPONENT
YO
ME
GO INSIDE

WERE DEEPLY INVOLVED WITH THE TAKAYANAGI FAMILY
THE MURDERED NATSUME PARENTS

SFX: SLIDE



WAS ONE OF MY CLOSEST FRIENDS ...
ESPECIALLY KAIMA, HIS FATHER ... WAS MY


AND YOU CAN HEAR IT ALL OVER THE ENTIRE SCHOOL
MURDEROUS RAGE
IT'S SHAKING FROM EXCITEMENT BECAUSE ITS MASTER HAS "WOKEN UP"
MASTER
WHAT IS THAT

HE CRASHED COMPLETELY THROUGH THE NEATLY-LINED UP DESKS, TURNING THEM INTO METAL AND WOOD TRASH, AND EVEN THAT DIDN'T STOP HIM ...
整然と並べられていた机を木くずと
THE FIRST PERSON ... WAS THE LARGE GUY FROM THE 2ND KARATE GROUP. A GIANT WEIGHING MORE THAN 150 KG WAS THROWN THROUGH THE AIR WITH NO PROBLEM.

THEY SAID THAT THEY HAD A GRUDGE AGAINST THE JYUUKENBU, SO THEY HELPED US OUT
OYA? ... HE DID SOME-THING VERY BAD

2人目は虎の親衛隊の1人
THE 2ND PERSON WAS ONE OF FU'S BODY GUARDS. I'M SURE THEY DIDN'T KNOW ANYTHING
彼らはきっと何も知らされていなかったに違いない
LOOK AT THIS ... WHEN WAS IT ... THAT UNCTIOUS GUY ... TAWARA-KUN I THINK
AH ...
AH ...
HE SAID THAT IF SHIN DIDN'T HAVE THAT KATANA THAT HIS SKILLS WERE SECOND-RATE BUT ...
HE WAS WRONG
RIGHT BEFORE MY EYES ... PEOPLE WERE BEING TURNED INTO PLAIN LUMPS OF FLESH ...
STOP
STOP
ONCE IT IS STARTS, HIS "POWER" BECOMES SO STRONG THAT HE ISN'T ABLE TO SUPPRESS IT WITHOUT "REIKI" ...
私の……目の前で
RIGHT BEFORE MY EYES
ODO
BACK THEN, SHIN DIDN'T WANT THE KATANA SO HE COULD WIN
HE WAS AFRAID THAT HE WOULD KILL SHIN AND THE OTHERS AROUND HIM IN RAGE ...

KUN ...
SHI ...
N ...
SFX: BIRI BIRI BIRI
WELL, THIS IS AS FAR AS MY DUTY GOES
WHILE IT IS UNCOUTH TO LEAVE A LADY BEHIND
IT IS ABOUT TIME I GET GOING ...
SFX: ZAH
WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING ?
WE ALL KNOW THAT YOU ARE THE RING-LEADER HERE
SFX: KAH KAH KAH
... I COMPLETELY FORGOT
OF COURSE A SHADOW WEAPON USER SUCH AS YOURSELF WOULD HAVE NO TROUBLE CUTTING A ROPE

Tenjo Tenge 7 Page 64 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003 03 17

RYUN
PAH
CHI
...
DAH
SFX: BAKIN
!!
!!
SFX: BACHI BACHI BACHI
YOU REALLY SHOULDN'T HAVE BRAGGED ON ABOUT YOUR POWER LIKE THAT
EVEN THOUGH YOU USE YOUR "SPIRIT" TO CONTROL IT, IT IS OBVIOUS THAT THE TRUE NATURE OF ELECTRICITY IS THAT IT ALWAYS TAKES THE EASIEST ROUTE BACK TO THE GROUND ...
I, ISUZU EMI,
WILL NOT LET YOU TAKE ONE MORE STEP OUT OF HERE

BUT ... WHO !?
SOMEONE WHO CAN STOP SHIN IN HIS RAGE ...

I'VE GOT TO TELL SOMEONE ABOUT THIS ... IMEDIATELY ...
知らせなければ
この事を
一刻も早く
誰かに!!

SFX: ZAH
.....

WHICH SHALL I CHOOSE ?
THE TIGER AT THE FRONT GATE, AND THE WOLF AT THE BACK ...

WHAT A QUANDRY

ZAH ZAH
ZAH ZAH

IF YOU CAN CONTROL THE SITUATION HERE ...
SHIN-SAN MIGHT RETURN TO NORMAL
FU-SAN ... HIS ANGER WILL BE DIRECTED AT UNTIL THE END OF THE WORLD

RUMBLE

SFX: ZAH

YOU'RE JUST GIVING ME A TOUGH TIME

.....
HMPH ...

BA BA BA BA
FIGHT SOME BRAT THAT CAN'T EVEN CONTROL HIS POWER
OR SOME GIRL WHO HAS NO SKILLS EXCEPT THROWING KNIVES
SFX: DON
DO YOU REALLY THINK YOU CAN DEFEAT ME, FU CHI'EN!?
AAH !?

CHI ...
THERE ARE STILL MORE OF THEM!?
ZAH
!!
SFX: GOH
HA!!

虎拳
騰地擺蓮五式
TAN
TEI
PAI
REN
UU

BACHI
BACHI
SHAGUSHI
SFX: GISHI
...AH!?
ZAH
!!

TSUWAN
BA BA
CHI ...IS THIS THE POWER OF THE "DRAGON'S EYE"...! BEING ABLE TO READ WHAT OTHER PEOPLE WILL DO
I'LL HAVE TO GET SERIOUS NOW ...
I'VE GOT NO CHOICE
ZAH

RIIIIIN
MY HAAANDS ...
MY HANDS
MY ...
MY ...
こ THIS IS!
SEE ... THESE ...
WA ... WAIT
闇 THE DARKNESS

HAA
HAA
真夜…
お前一人の光で
照らすには
この闇は
広すぎる…
MAYA ... YOU ARE THE ONLY LIGHT THAT SHINES ...
THIS DARKNESS IS TOO WIDE ...

FIGHT:42

SWISH

SWISH

SWISH

BISHYA

BISHYA

SWISH

Tenjo Tenge 7 Page 78 http://tg.MangaTranslation.com/ 2003/03/20

SWISH
DAN
TOH
BAM

PASHI
THUD
TON
GAZUU
DOSEN

ZAH ZAH ZAH
ZAH
SFX: ZAH ZAH ZAH ZAH

Tenjo Tenge 7 Page 82 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/20

NOW I MOURN WHAT I DID THEN FROM THE BOTTOM OF MY HEART

Tenjo Tenge 7 Page 84 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/20

Tenjo Tenge 7 Page 85 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003.03.20

POSUN

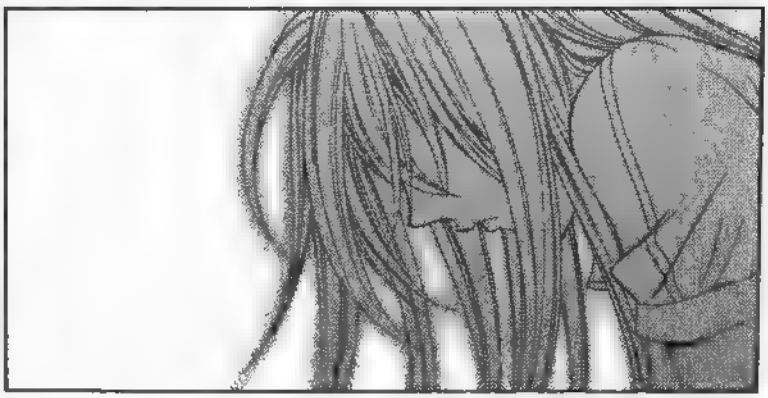
Tenjo Tenge 7 Page 88 http://ttg.MangoTranslation.com/ 2003/03/20

Tenjo Tenge 7 Page 89 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/20

SFX: GAKU GAKU GAKU

Tenjo Tenge 7 Page 90 http://tg.MangaTranslation.com 2003.03.20

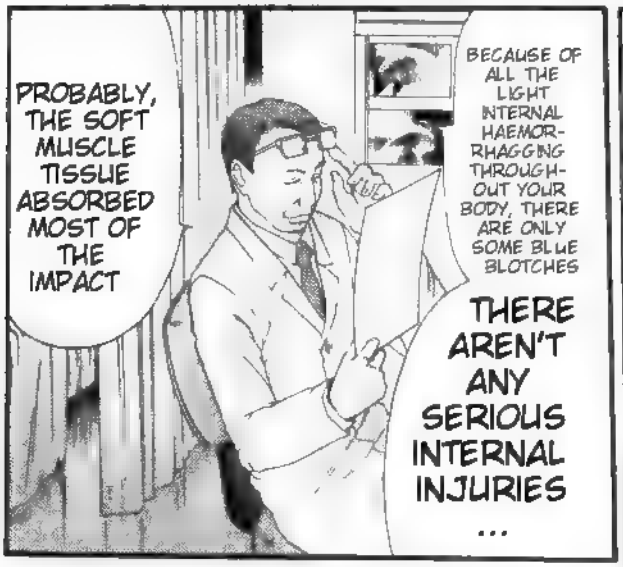
MI
...
MITSUOMI
...
GOH
MITSUOMI
!!



Tenjo Tenge 7 Page 92 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003-03-20

Tenjo Tengu 7 Page 93 http://tjg.MangaTranslation.com/ 2003/03/20

IT'S NOTHING
THERE'S NOTHING UNUSUAL


PROBABLY, THE SOFT MUSCLE TISSUE ABSORBED MOST OF THE IMPACT
BECAUSE OF ALL THE LIGHT INTERNAL HAEMORRHAGING THROUGHOUT YOUR BODY, THERE ARE ONLY SOME BLUE BLOTCHES
THERE AREN'T ANY SERIOUS INTERNAL INJURIES ...

EVEN YOU POPS ...
5
WHAT ?
YOU'RE ALL WORRYING TOO MUCH

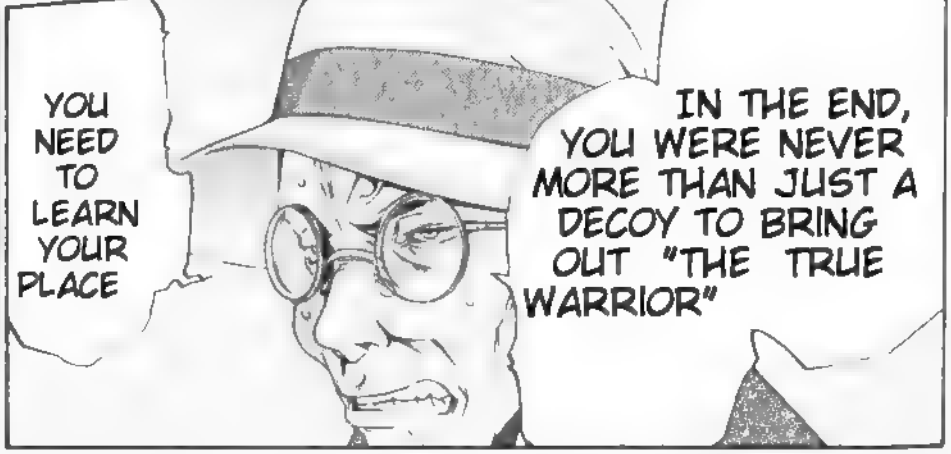
YOU SHOULD BE THANKFUL TO YOUR PARENTS
THUMP
I'VE BEEN A DOCTOR FOR A LONG TIME, BUT ... I'VE NEVER SEEN SUCH IDEAL MUSCLUR TISSUE LIKE THIS BEFORE

YOU ...
YOU SAVED ME...
THANK YOU VERY MUCH
AH ...
EXCUSE ME ...
THAT YOU ARE ALL RIGHT ...
I'M VERY RELIEVED
HUH? HE WAS JUST HERE ...
... WHERE'S THE OLD MAN?
UM ... NO, DON'T WORRY ... IT'S UM ...
SFX: PIKU
(JUST NOTICED SOMETHING)

GET OUT
TAP
TAP

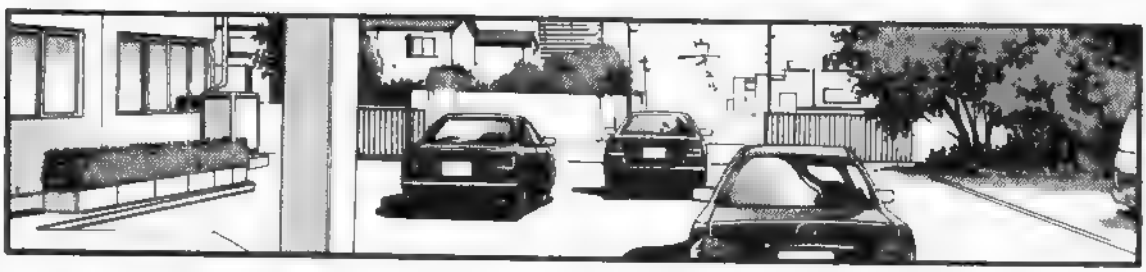
SFX: GAN GAN GAN GAN

SFX: SNAP

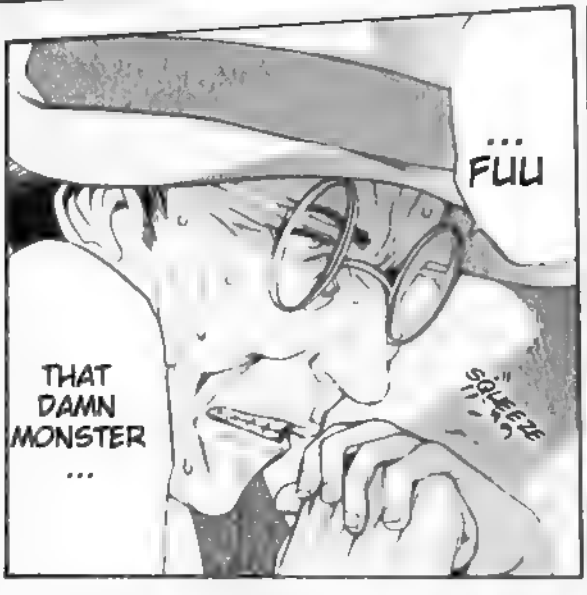


Tenjo Tenge 7 Page 97 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/20

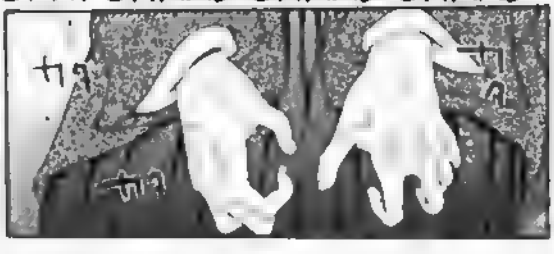
I WON'T DO IT A SECOND TIME
EVEN INCLUDING WHAT YOU DID TO TO FU, I'LL LET IT GO THIS TIME



GUH GUH GUH GUH
OH !?
EH !?
RIP
RIP
RIP
HA - !?
OOHH !?
RIP
HM ?
THAT'S GREAT, RIGHT
IF YOU TRY IT AGAIN, WE'LL FEED YA TO THE FISH

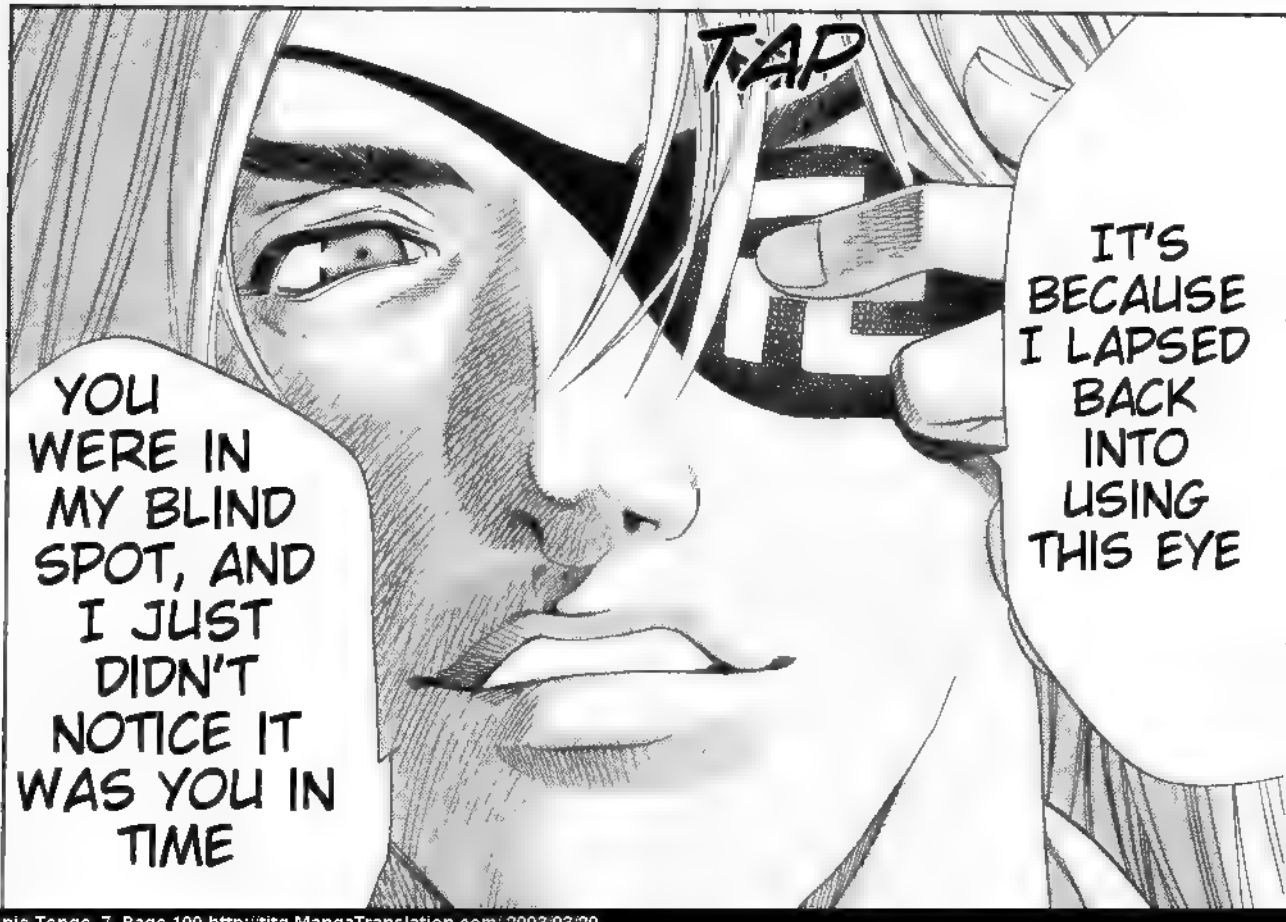


SFX: SHAKE SHAKE SHAKE



!!
!!

MITSUOMI
SORRY
SHIN-SAN ...
.....


TAP
YOU WERE IN MY BLIND SPOT, AND I JUST DIDN'T NOTICE IT WAS YOU IN TIME
IT'S BECAUSE I LAPSED BACK INTO USING THIS EYE

Tenjo Tenge_7_Page 101 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/20

KAH

AND THEN
ARE YOU OK
MAYA
PAN
MORE THAN MY BROTHER'S BREAK- DOWN ... JUST ... I WAS AFRAID OF MITSUOMI GETTING HURT ...
Information
MITSU- OMI!!
I WAS AFRAID

Tenjo Tenge 7 Page 104 http://jjg.MangaTranslation.com/ 2003/03/20

I'M THE ONE THAT SET MY BROTHER OFF
SHOULDN'T HAVE ANY-THING MORE TO DO WITH ME
SO YOU
IT WASN'T BECAUSE OF THE "DRAGON'S EYE" ...
OR REIKI, OR FATE

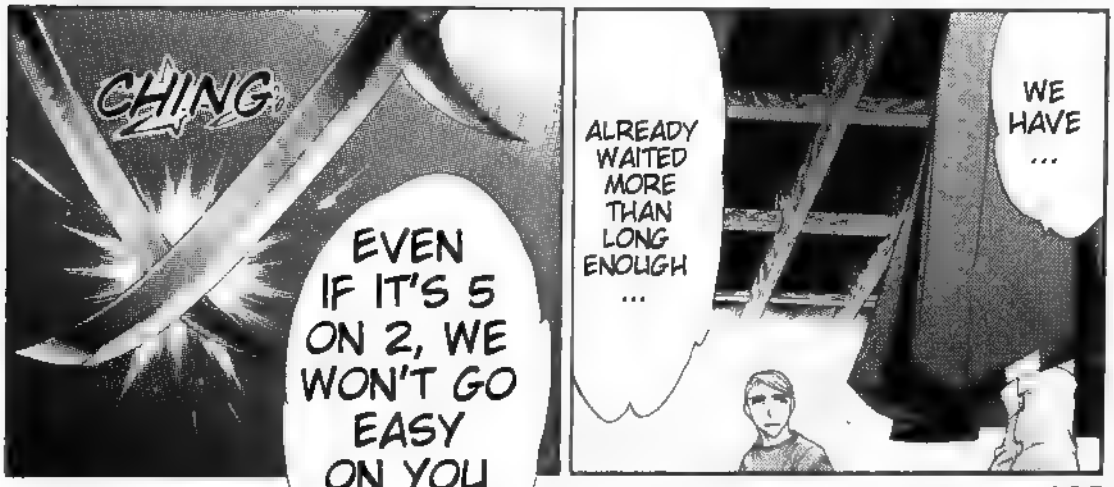
... THAT'S WHAT I TRIED TO SAY ... I TRIED TO SAY IT ... BUT FOR SOME REASON, THE WORDS ... GOT STUCK SOME-WHERE DEEP IN MY THROAT, AND NEVER MADE IT OUT

言おうとして

I DIDN'T FIND OUT UNTIL A LONG TIME AFTER THAT THAT MITSUOMI COUGHED UP A HUGE AMOUNT OF BLOOD, AND WAS BROUGHT BACK TO THE HOSPITAL LATER THAT EVENING FOR A SECOND TIME

それから
ずっと後の事だ

FIGHT:43



Tenjo Tenge 7 Page 108 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003.03.24

SFX: ZAHN

—5回戦—
-THE 5TH BATTLE-

HEY, HOLD ON A SEC
IF WE START BEATING ON GIRLS, WE'RE GONNA GET A WHOLE MOUNTAIN OF PROTEST LETTERS FROM ALL OVER THE PLACE ...
SWISH!!
SWISH
IT'S NO USE ARGUING !!

REGRETTABLY, I LOST BY DECISION IN THE 4TH BATTLE WITH THE FIRST KARATE GROUP TO ONE OF THEIR ELITE MEMBERS, BUT
THERE ARE NO DECISIONS IN THIS FIGHT
... ANYWAY, ONCE THE WOMEN GET A LOAD OF ME, I'LL TOTALLY KNOCK 'EM DEAD!!

THE BEAUTIFUL FLASH!!
- MY CERTAIN DEATH TECHNIQUE !!
FLASH
FLASH FLASH
KAH
SFX: DOKAA
GUO
OUTTA THE WAY !!
MY TECH-NIQUE ...

PREPARE YOUR-SELF!!
ZAAH
ZAAH
...
DAMN
PASA
GON

.....
HEY DAMN IT
ANYONE THAT WANTS TO GET RAPED, COME OVER HERE
NOOO
KUU
...YEAH
YEAH ... THERE'S NO WAY THE JYUUKENBU WILL MAKE IT TO THE FINALS
IT'S HARD TO BELIEVE THAT EVEN AS A JOKE, AFTER THE 5TH FIGHT, BUNSHICHI IS THE ONLY ONE LEFT TO FACE US
THERE WAS NO POINT IN OUR FORMING THIS GROUP
ZAKI
WELL, IN THAT CASE

EEHH? OH, ISN'T THIS QUITE AN HONOR
BAH
KYOU
WHAT, ARE YOU GUYS ON A RECONNAISSANCE MISSION?
WHAT WAS THAT?
WHOAH !!
CHIKAZE EN
6TH RANK
CAPTAIN OF THE ROUKEN (DEVOTED FIST) GROUP
A COLLECTION OF THE MOST SKILLED MARTIAL ARTISTS FROM THE SCHOOL ... SUKO FURIO, THE CAPTAIN OF THE 3RD KARATE GROUP
5TH RANK
THE CAPTAIN OF THE 2ND KENDO GROUP, KANAKITA RYUUSEN. 8TH RANK
9TH RANK
CAPTAIN OF THE AFGHAN WRESTLING GROUP, SAKURABA KAZUSHI
WE'RE THE "SPECIAL TEAM OPPOSED TO THE JYUUKENBU" GROUP
AND FINALLY, THERE'S ME, INOSATO DAN, 3RD RANK FROM THE JYUNFAN* GUNFU

* Jyunfan Gunfu is spelled phonetically. I assume it is some Chinese martial arts style group

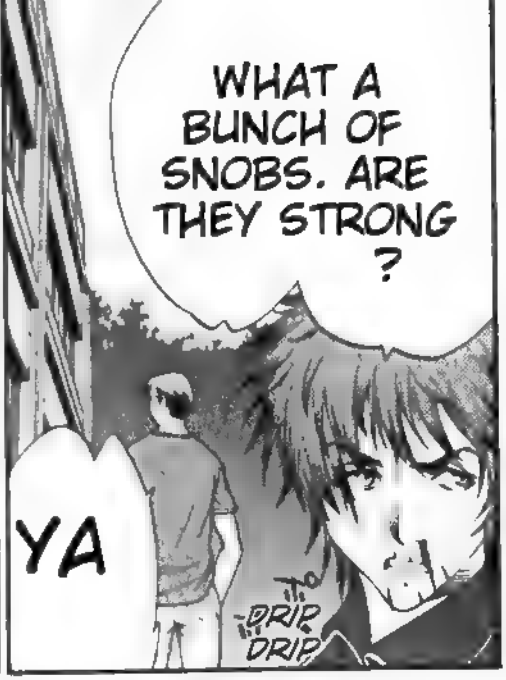
SFX: GOH
SNAP
DON
HEI
HEI
HEI
HEI
HEI

IT'S NEVER HAPPENED BEFORE BUT ...
IT DOESN'T SAY THAT YOU CAN'T DO THAT IN THE RULES EITHER
A TEMPORARY GROUP FORMED FROM THE CAPTAINS OF 5 OTHER GROUPS
IS THAT ALLOWED? ISN'T IT FOUL PLAY ?

SFX: SMACK SMACK

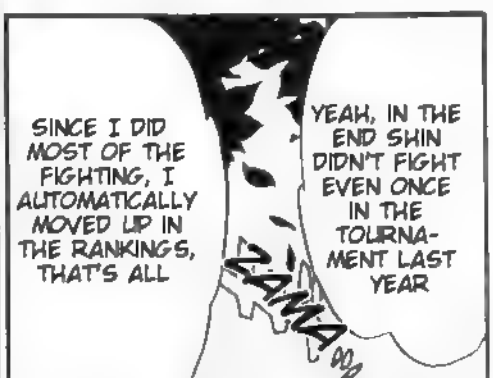
PAKAN
ZIP
KUE !!
!!
BASHYU
HWOA ACHYA
WE'RE NOT AFRAID. YOU TELL THAT TO SHIN
KATANA'S TIME IS OVER ...
WHAT A WASTE
KEH

ANY GROUP THAT GATHERS 5 FROM THE TOP 10 IN THE SCHOOL IS NOT GOING TO BE WEAK
IT'S DECIDED BY THESE OFFICIAL TOURNAMENTS, AND MATCHES BETWEEN MEMBERS WITHIN THE GROUPS
I SEE ...
THEY WERE TALKING 'BOUT THEIR "RANK" BEFORE, RIGHT?
THAT WAS THEIR RANKING WITHIN TOUDOU



SFX: ZAH ZAH ZAH ZAH

THEY EXPLAINED THAT THE PRESIDENT IS ELECTED FROM THE WINNING GROUP
EH !?
DOESN'T THE NUMBER 1 PERSON BECOME THE PRESIDENT OF THE ENFORCEMENT GROUP?


SINCE I DID MOST OF THE FIGHTING, I AUTOMATICALLY MOVED UP IN THE RANKINGS, THAT'S ALL
YEAH, IN THE END SHIN DIDN'T FIGHT EVEN ONCE IN THE TOURNA-MENT LAST YEAR
ZAWA

A FOX RAIN ...

FOX RAIN = RAIN SHOWER WHILE THE SUN IS STILL SHINING

ZAMA

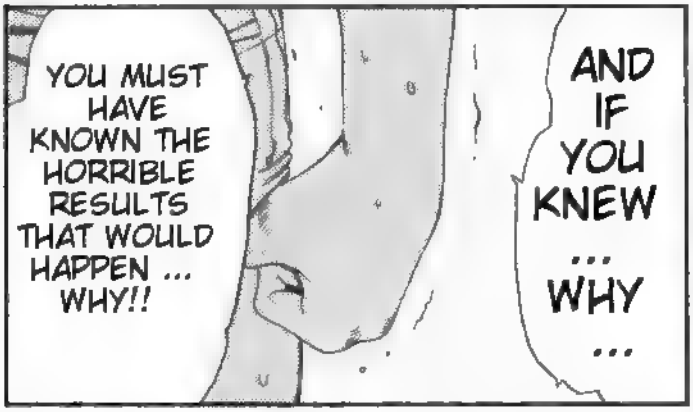
SFX: ZAMA (SOUND OF RAIN)

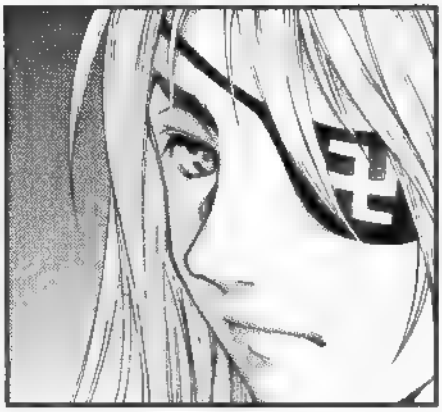
... FATHER
YOU WERE RIGHT
SQUEEZE
THUNK

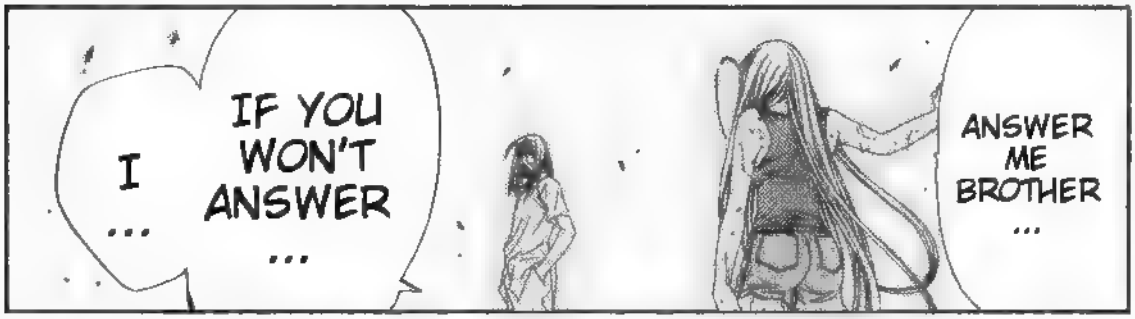
YOUR "POWER" ... AND FIGHTING ABILITIES WERE SECOND-RATE BUT
AT LEAST
YOU COULD SEE THE "FUTURE" BETTER THAN I COULD ...

ALL THROUGH THE NIGHT ...
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU BROTHER
LET ME ASK YOU SOME-THING BROTHER ...
DON'T TALK SO MUCH
HEY HEY ... THE SEMI-FINALS ARE TODAY
IF EVEN YOU ARE SKIPPING OUT ON IT ...
AAAA
THIS IS GONNA BE REALLY TOUGH ON BUNSHICHI

Tenjo Tenge 7 Page 121 http://ttg.MangaTranslation.com/ 2003/03/24







Tenjo Tenge 7 Page 122 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/24

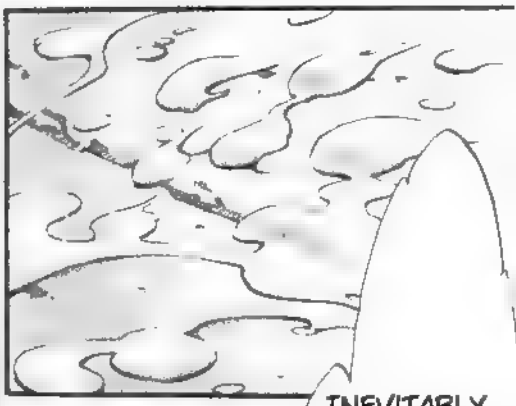
THERE ARE AN INFINITE NUMBER OF POSSIBLE FUTURES, AS ALL THE DIFFERENT PATHS BRANCH OUT
... THE FUTURE LOOKS LIKE THE VEINS ON THIS LEAF
... DO YOU THINK IT'S EASY TO "SEE" THE FUTURE LIKE THAT?
BUCHI ...
ZAH
SURPRISE
I'M JUST JOKING ♡ !!
.....
THE SOUND OF "FATE"
YOU CAN HEAR IT, RIGHT ?
LISTEN CARE-FULLY

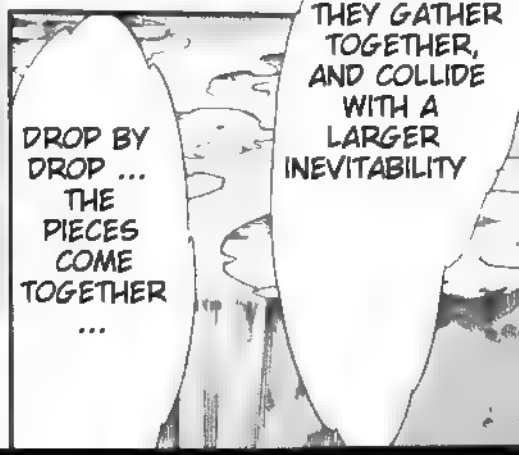
Tenjo Tenge 7 Page 123 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/24

SFX: ZAMAA (RAIN SOUND)

ALL OF THAT IS TAKEN INTO ACCOUNT TO DETERMINE WHERE THE RAIN SHOULD FALL
THE TEMPERATURE, DIRECTION AND STRENGTH OF THE WIND
EACH AND EVERY DROP OF THIS RAIN DOENS'T JUST RANDOMLY FALL ANYWHERE

SFX: ZAMAA (RAIN SOUND)





BUT, TO UNDERSTAND THE MEANING OF EACH AND EVERY DROP
I JUST CAN'T DO IT
IT'S EASY TO JUST HEAR THE SOUND OF THE RAIN
KU ...
KA KA KA
HA HA HA HA
IT'S FUNNY, RIGHT !? HA HA
JUST WHY THE HELL DO YOU THINK GOD GAVE ME THIS COMPLETELY WORTHLESS POWER TO ME?
IT'S BECAUSE HE'S A GOD-DAMNED NECROPHILIA MANIAC

LOOK
THIS IS THE ROAD THAT I HAVE WALKED

KAH
MAYA
YOU ARE THE ONLY ONE
THAT HAS BEEN MY ALLY, NO MATTER WHAT HAS HAPPENED

それは
雨が降り続いたせいかもしれない
IT MIGHT HAVE BEEN THE FAULT OF THE CONTINUING RAIN
I COULDN'T FIND ANY WORDS TO CRITICIZE MY BROTHER

IT SEEMED LIKE TEARS WERE ENDLESSLY FLOWING FROM MY BROTHER'S EYES
とめどもなく涙があふれているように見えた
その時兄上の瞳から

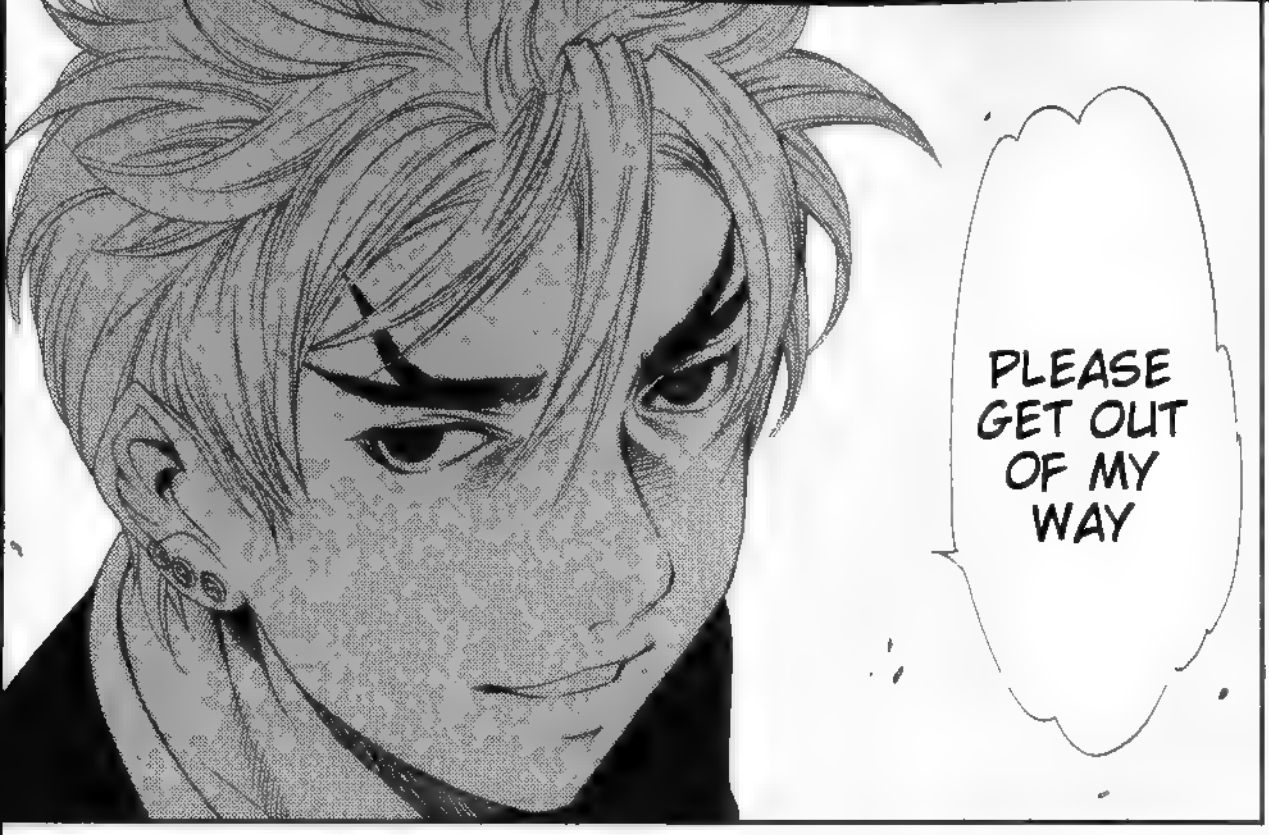
SFX: OOOOOOOOOO

WE'VE REACHED THE FINALS OF THE TOUDOU ACADEMY 105TH ELECTION BATTLE TOURNAMENT !!
AND NOW
IN THE RED, THE JYUUKENBU
... NO, STILL BAD NEWS ...
HEY ...
THOSE 3 DIDN'T COME TODAY EITHER. I DON'T KNOW WHAT HAPPENED, BUT I HAVEN'T HEARD FROM ANY OF THEM SINCE LAST NIGHT ...
REALLY ?
IN THE BLUE, TOUGOU KAKUGI BU (THE TECHNIQUE UNIFICATION GROUP)
ARE THEY TRYING TO SHOW US UP, FACING US WITH ONLY 2 PEOPLE?
AAH ... BUT ...
IT IS A ONE OF A KIND CHANCE TO SMASH THE "STRONGEST MAN IN SCHOOL"
WHO DO YOU THINK WILL WIN ?
... I MEAN, EVEN THOUGH IT IS TAWARA, IT'S IMPOSSIBLE FOR HIM TO TAKE OUT ALL 5 OF THEM
HIS LEGS ARE STILL INJURED AND ALL
WHAT? I DIDN'T HEAR THAT
AND DID YOU HEAR THAT THE JYUUKENBU BROKE UP AGAIN?
SENPAI ...
WELL JUST DO YOUR BEST

クソッ……!!
4回戦で「何か」があった事は間違いねぇんだ
高柳家の連中も校内をチョロチョロしてやがるし
SHIT ... !! SOMETHING HAPPENED DURING THE 4TH BATTLE. TAKAYANAGI AND THEM HAVEN'T BEEN COMING TO SCHOOL AT ALL LATELY. JUST WHAT THE HELL HAPP !?
... ENED ...
SFX: OOOOOO
ZAH!!

I'LL GO FIRST
BUNSHICHI
MITSUOMI-KUN YOU ...
MITSUOMI

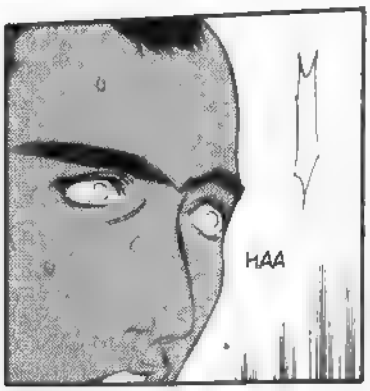
WHAT'S THIS? ALL OF A SUDDEN
MAN, THE JYUUKENBU REALLY KNOW HOW TO MAKE AN ENTRANCE
IT'S MITSUOMI
MITSUOMI



SFX: ANGER

Tenjo Tenge 7 Page 133 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/24

Tenjo Tenge 7 Page 134 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/24



Tenjo Tenge 7 Page 135 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/24

HE'S A COMPLETELY DIFFERENT PERSON ... FROM 2 DAYS AGO ...

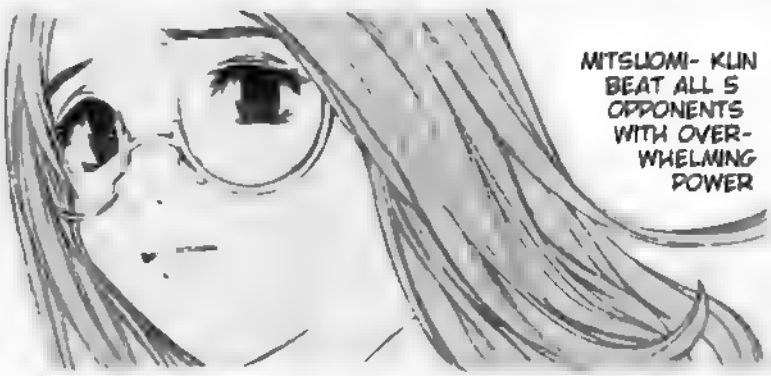
WHAT ... WHAT THE HELL JUST HAPP-ENED !?

SO FAST!!

HA ...

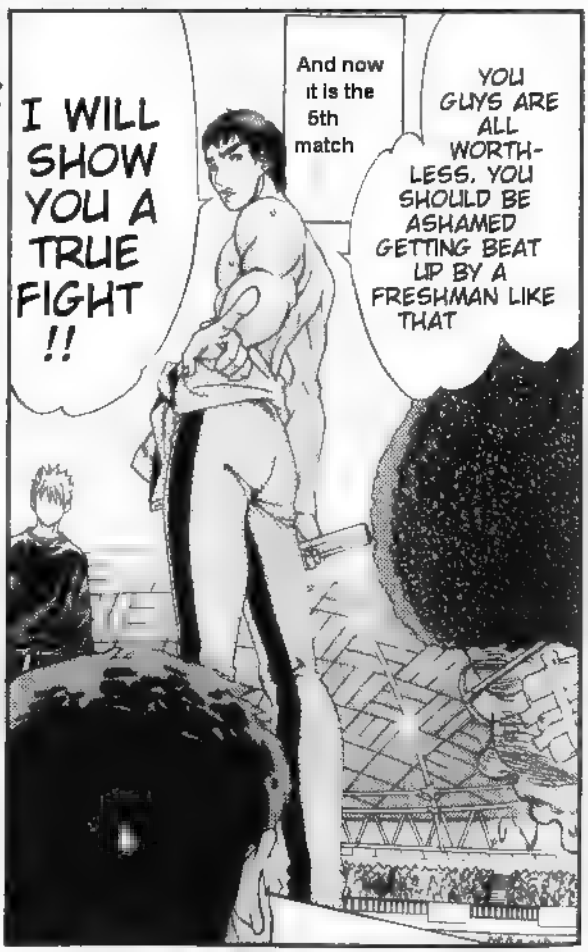
WHA

AND WHILE LEADING THE JYUUKENBU TO VICTORY, AT THE SAME TIME HE PASSED BY SHIN-KUN AND BUNSHICHI-KUN TO TAKE OVER THE POSITION OF "1ST RANK"



学園が戦国だといわれていた時代の
これが最後の1日だったのかもしれません
THAT WAS PROBABLY THE LAST DAY OF THE PERIOD WHERE SCHOOL WAS CALLED "A FIGHTING PARADISE"

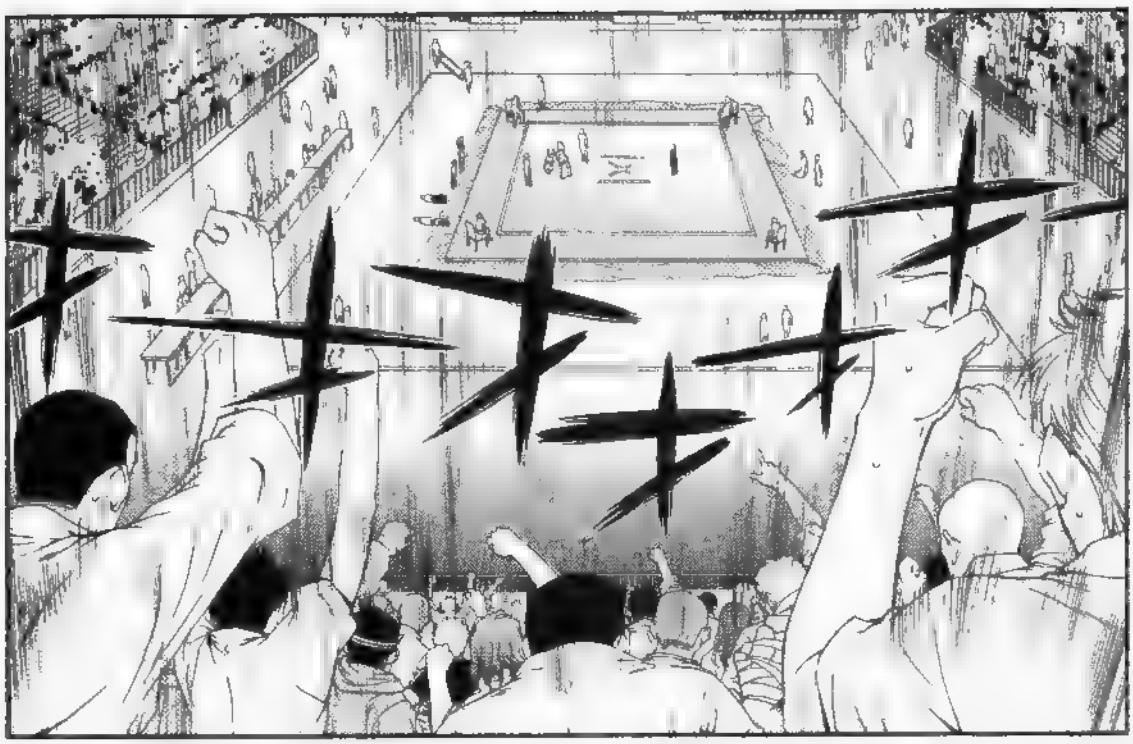
SFX: OOOOOOOH (CROWD NOISES)


I WILL SHOW YOU A TRUE FIGHT !!
And now it is the 5th match
YOU GUYS ARE ALL WORTH-LESS. YOU SHOULD BE ASHAMED GETTING BEAT UP BY A FRESHMAN LIKE THAT

Tenjo Tenge Volume 7, Chapter 44.
Translated for fans, by fans.
Questions? FuguTabetai@hotmail.com

GOGAKA

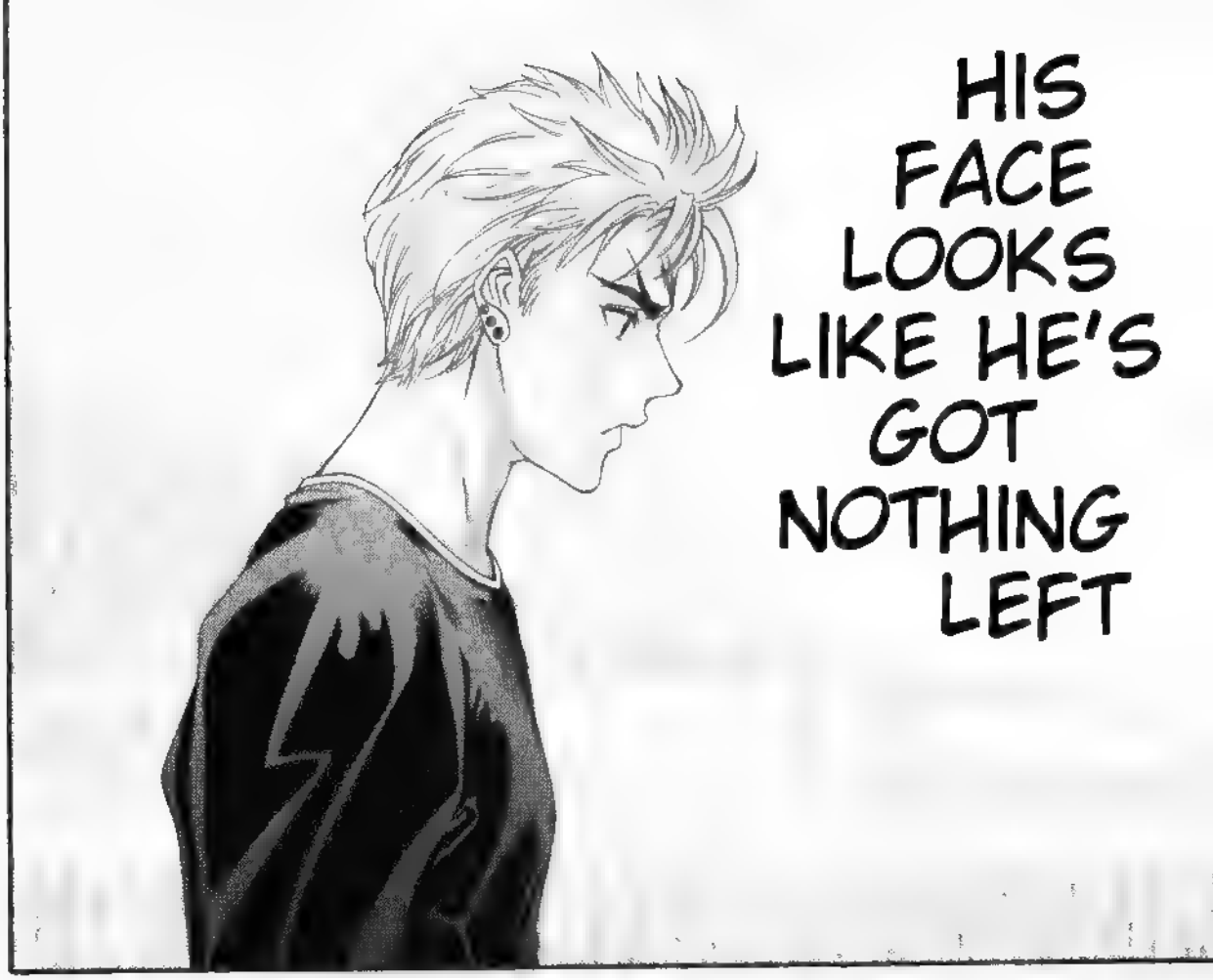
A CHYA
CHYA
CHYA
CHYA
CHYA
CHYA
CHYA
CHYA CHYA
CHYA CHYA
CHYA

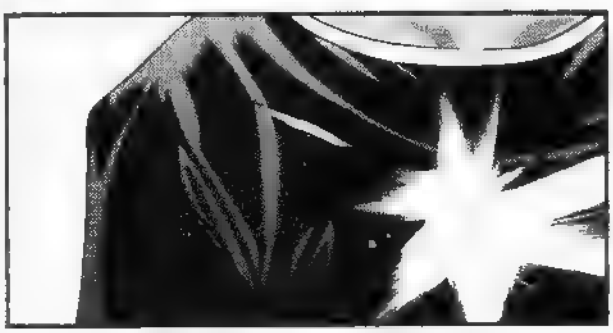


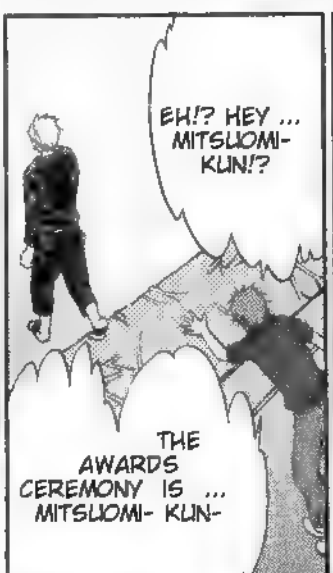
Tenjo Tenge 7 Page 142 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/28

YOU SUCK !!
GIMME BACK MY MONEY -
NAH, YOU GUYS SHOULD BE PAYIN' US !!
ARE YOU GUYS REALLY TOP RANKED ?
WHAT THE HELL WAS THAT, UNIFICATION GROUP?
PATHETIC. WHY DID YOU EVEN BOTHER TO COME ?
WHOAH -
HE ...
HE'S NOT HUMAN ...
CHI ... YOU'RE ALL JUST TALKING A BUNCH OF TRASH.
WHY DON'T YOU COME UP HERE AND TRY IT?
... I CAN'T BELIEVE IT ... NOT EVEN FOR AN INSTANT. HE JUST ERADICATED 5 OF THE TOP RANKED GUYS IN SCHOOL IN A FEW SECONDS

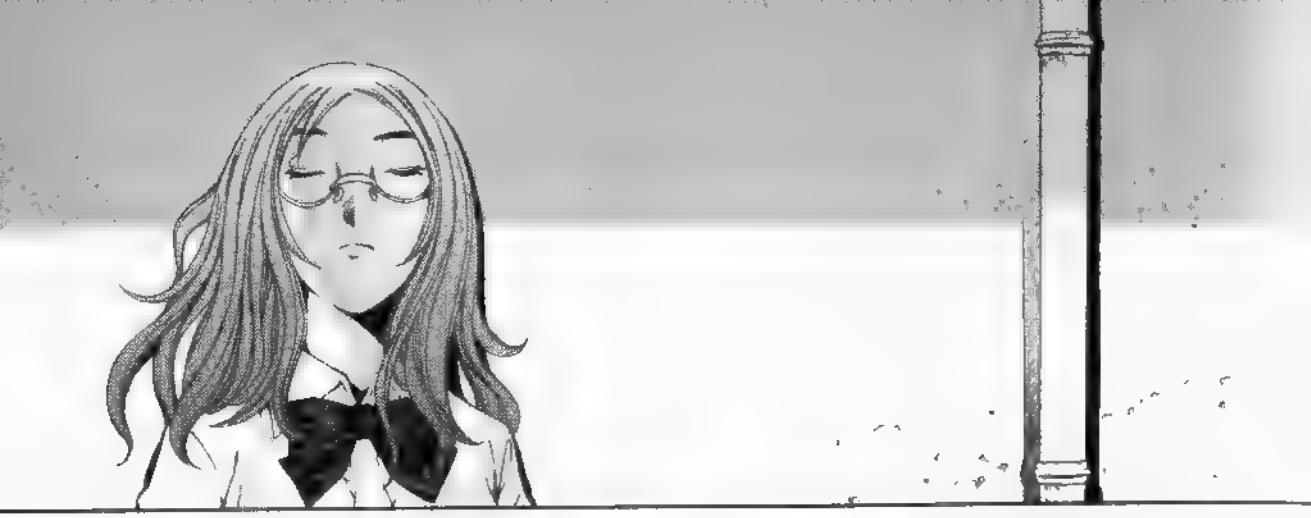
Tenjo Tenge 7 Page 143 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003/03/29





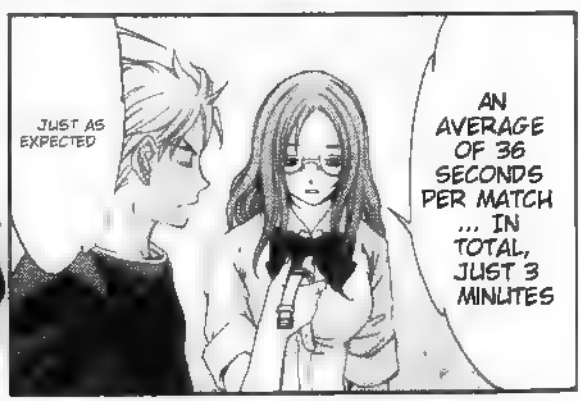


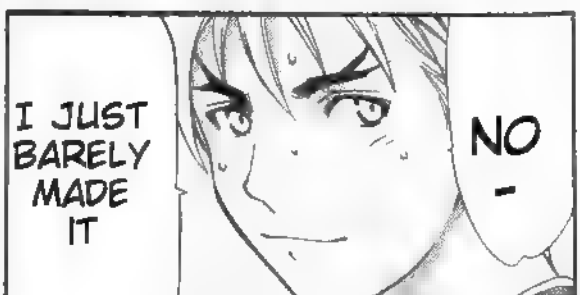
Tenjo Tenge 7 Page 144 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/28



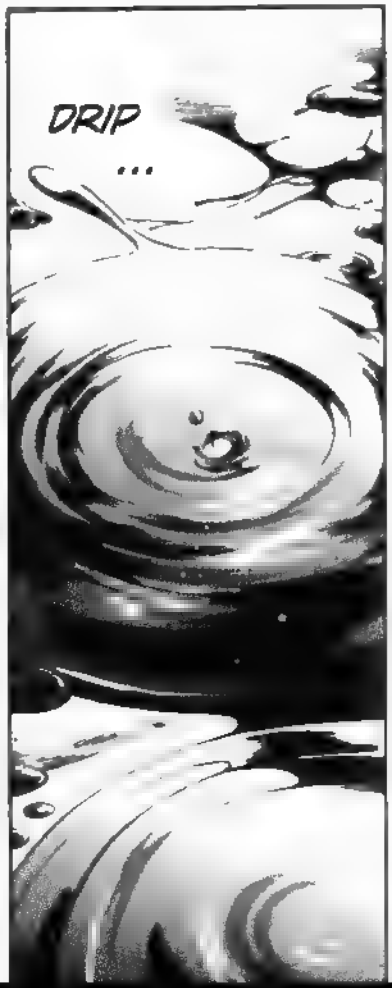
SFX:
BEEP
BEEP

THUD


JUST AS EXPECTED
AN AVERAGE OF 36 SECONDS PER MATCH ... IN TOTAL, JUST 3 MINUTES


I JUST BARELY MADE IT
NO -

Tenjo Tenge 7 Page 146 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/28



Tenjo Tenge 7 Page 147 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003-03-29

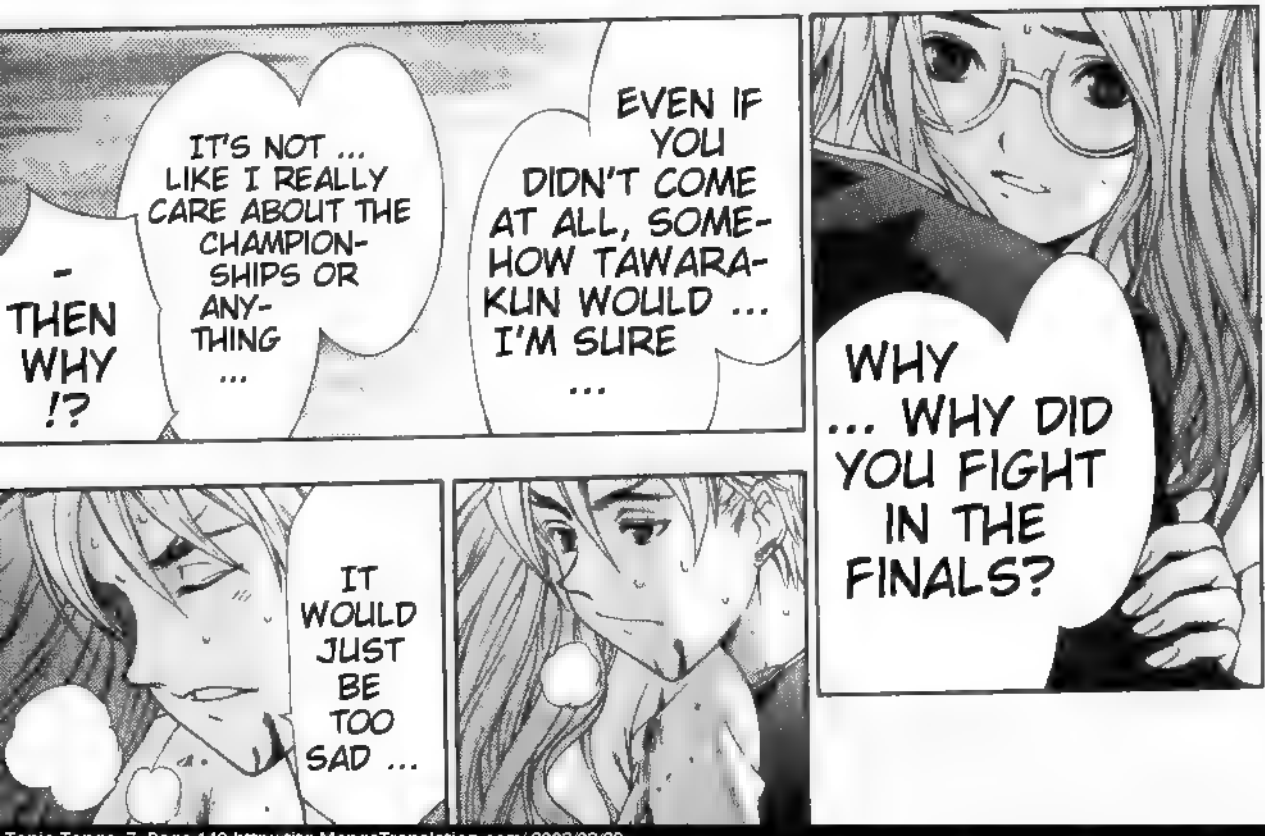
RIGHT NOW, YOUR HEART IS BEATING AT MORE THAN 200 BEATS PER MINUTE ... THAT RATE WOULD BE IMPOSSIBLE EVEN IF YOUR HEART WAS INJECTED WITH DRUGS
MAYBE THE HUGE AMOUNT "ENERGY" THAT WAS USED WHEN YOU WERE HIT WHILE HE WAS USING THE DRAGON'S EYE CAUSED IT
IT WOULDN'T BE UNUSUAL FOR IT TO EXPLODE AT SOME POINT

... THOSE ARE SOME VERY ... IMPORTANT SCRAPS OF INFORMATION ... FOR MY LIFE ...

.....

THE AMAZING FIGHTING ABILITIES YOU HAVE NOW ARE A BY-PRODUCT OF THAT
BUT ... THE LARGE AMOUNTS OF BLOOD THAT IS CIRCULATED AROUND BECAUSE OF THAT INCREASES THE ACTIVITY IN YOUR MUSCLES AND BRAIN CELLS
IT GIVES BIRTH TO PHYSICAL ABILITIES, JUDGEMENT, AND A METABOLISM THAT IS ... FAR ABOVE THAT OF ANY NORMAL PERSON

A SUPER-MAN FOR JUST 3 MINUTES, HUH?
HA HA HA ... I'M AMAZING
JUST LIKE ULTRA-MAN
.....
BUT ... IT ONLY LASTS FOR 3 MINUTES
YOUR BODY JUST CAN'T TAKE ANY MORE THAN THAT


- THEN WHY !?
IT'S NOT ... LIKE I REALLY CARE ABOUT THE CHAMPION-SHIPS OR ANY-THING ...
EVEN IF YOU DIDN'T COME AT ALL, SOME-HOW TAWARA-KUN WOULD ... I'M SURE ...
WHY ... WHY DID YOU FIGHT IN THE FINALS?
IT WOULD JUST BE TOO SAD ...

I DON'T KNOW WHY ... BUT I FELT LIKE

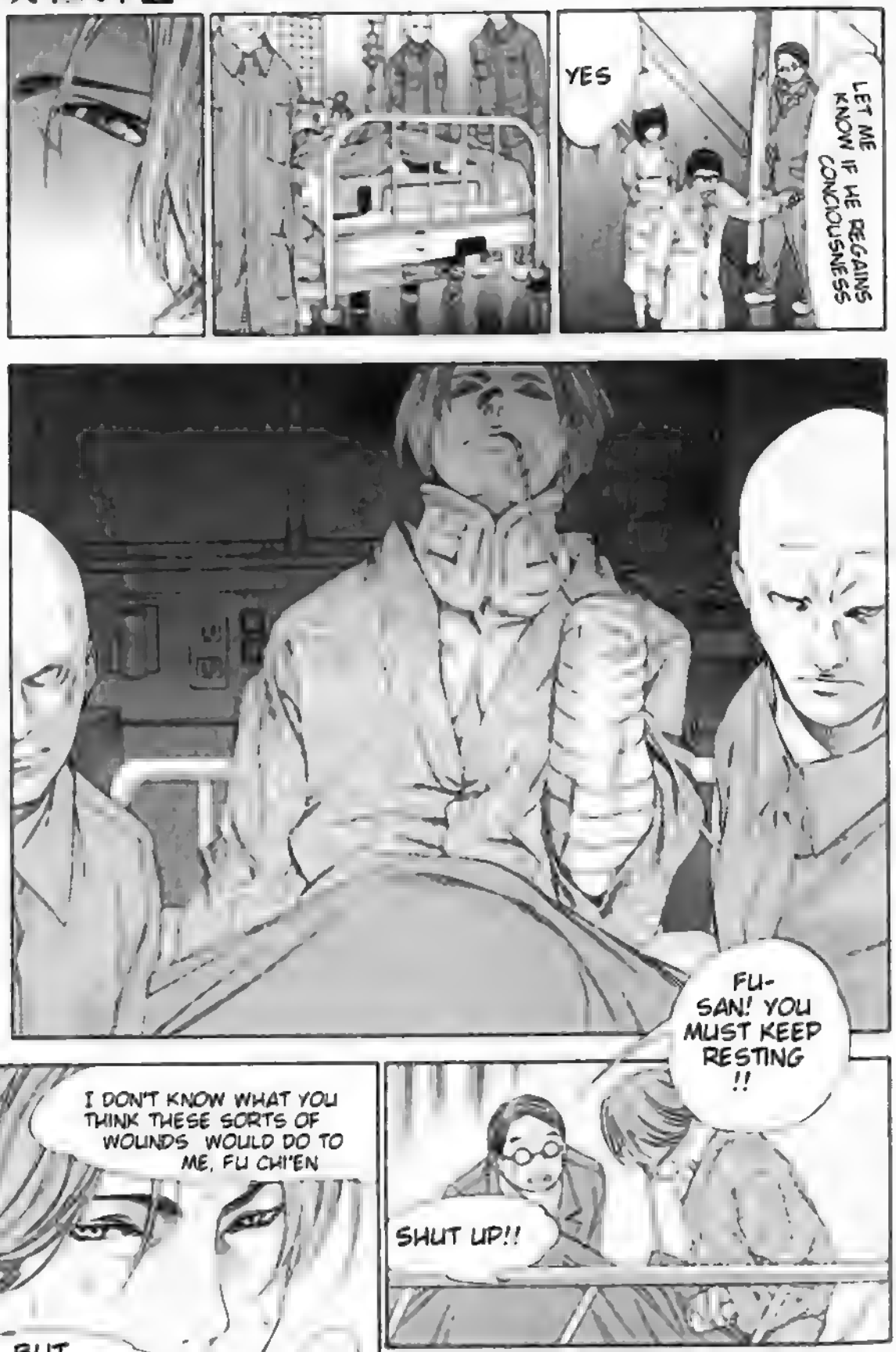
DESPITE ALL OF THE "POWER" HE HAD JUST SHOWN US IN THOSE MATCHES, EVEN SOMEONE RANKED LOWER THAN 80 SUCH AS MYSELF COULD EASILY BEAT HIM ...

AT THAT TIME, I THOUGHT HE WAS VERY STRONG ... AND HAND-SOME
IT SEEMED LIKE HE WAS LEADING A PERFECT EXISTENCE

ZAMA

REALLY AMAZING
THE POWER OF "SPIRIT" IS

BEFORE LOSING CONCIOUSNESS, YOU USED SPIRIT-BASED MEDITATION TECHNIQUES TO STOP YOUR BLOOD LOSS, AND RE-FUSE YOUR BROKEN BONES. IT'S NO WONDER THE TAKAYANAGI FAMILY WENT TO ALL THE TROUBLE TO BRING YOU HERE ALL THE WAY FROM TAIWAN
FU-SAN ...
A NORMAL PERSON WOULD HAVE BEEN INSTANTLY KILLED


LET ME KNOW IF HE REGAINS CONCIOUSNESS
YES
FU-SAN! YOU MUST KEEP RESTING !!
SHUT UP!!
I DON'T KNOW WHAT YOU THINK THESE SORTS OF WOUNDS WOULD DO TO ME, FU CHI'EN
BUT I'M SICK OF PLAYING DEAD

AS YOU INSTRUCTED, WE HAVE PREPARED
THESE FOR YOU
PUT THEM ON
FU-SAN ... WHAT ARE YOU GOING TO DO?
IT'S OBVIOUS
HAA
I JUST WASN'T PREPARED YESTERDAY
THERE IS NO WAY THAT I WOULD LOSE TO THE WEAK SKILLS OF SOMEONE FROM THIS COUNTRY OTHERWISE

ARE YOU ... STUPID ?

HA ?

SHIN IS AN IMPORTANT PAWN FOR MAKING MITSUOMI INTO "THE TRUE WARRIOR"

YOU ... YOU CAN'T DO THAT, FU-SAN

AH ?

DOUGEN WILL BE VERY ANGRY ...

AN UNTOLD NUMBER OF PEOPLE HAVE FALLEN SHORT OF THE BUDDHIST VIRTUES OF BENEVOLENCE ENOUGH TO LOVE 10,000 PEOPLE, DUTY AS STRONG AS IRON, WHILE NOT FORGETTING COURTESTY

BEING ABLE TO FREELY USE EXTRA-ORDINARY POWER WITHOU RELYING ON BLOOD

A SUPERMAN ABLE TO SUBDUE ALL NATURAL THINGS

"THE TRUE WARRIOR" !!

COUGH

HEH HEH HEH

WHA ... WHAT IS SO FUNNY ?

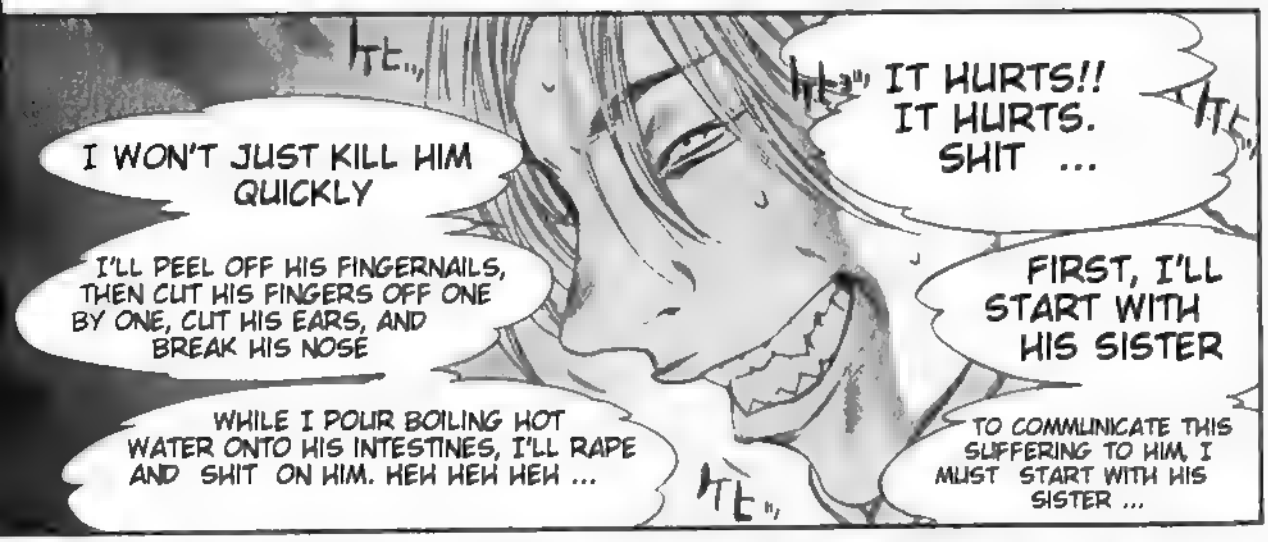
ISN'T THAT WHAT WE ALL CAME TO THIS STRANGE COUNTRY FOR !!?

NO SUCH FANCIFUL CREATURE WOULD REALLY EXIST IN THIS WORLD, OLD MAN!!
I'M JUST MAKING LOTS OF MONEY BY TALKING TO A BUNCH OF KIDS IN THIS COUNTRY MADE OF GOLD!
JUST USE YOUR DAMN HEAD

FU- ...
FU-SAN !!
YEAH, YOU MADE A REAL PIECE OF WORK WITH THAT TOY THERE
WHAT THE HELL IS THAT "ATTACK PATTERN" AND REFLEXIVE INSTINCT TRAINING CRAP?
HEH HEH HEH

Tenjo Tenge 7 Page 156 http://tg.MangaTranslation.com 2003.03.31

SWISH


I WON'T JUST KILL HIM QUICKLY
I'LL PEEL OFF HIS FINGERNAILS, THEN CUT HIS FINGERS OFF ONE BY ONE, CUT HIS EARS, AND BREAK HIS NOSE
WHILE I POUR BOILING HOT WATER ONTO HIS INTESTINES, I'LL RAPE AND SHIT ON HIM. HEH HEH HEH ...
IT HURTS!! IT HURTS. SHIT ...
FIRST, I'LL START WITH HIS SISTER
TO COMMUNICATE THIS SUFFERING TO HIM, I MUST START WITH HIS SISTER ...

WE HAVE A CAR WAITING AT THE BACK EXIT
HEH HEH ...
LET'S GO
BAKO
PUSH!

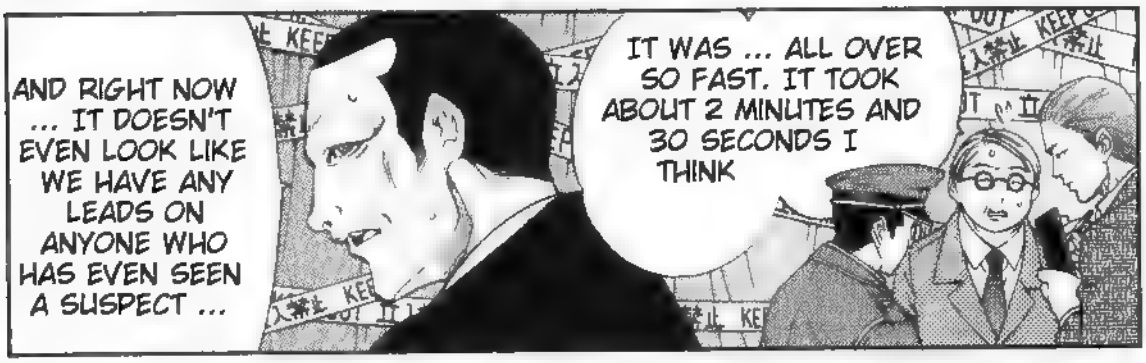
DON

BO

Tenjo Tenge 7 Page 162 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/01

IT'S NOTHING YOU HAVE TO WORRY ABOUT
JUST LOOK AT ME
IF YOU RUN AWAY, I WILL KILL
.....

NOT YOU
EVERY-ONE YOU DEPENDED ON BEFORE YOU RAN ...
I WILL KILL EVERYONE THAT HAS ANY CONNECTION TO YOU AT ALL
I'LL KILL THEM ALL

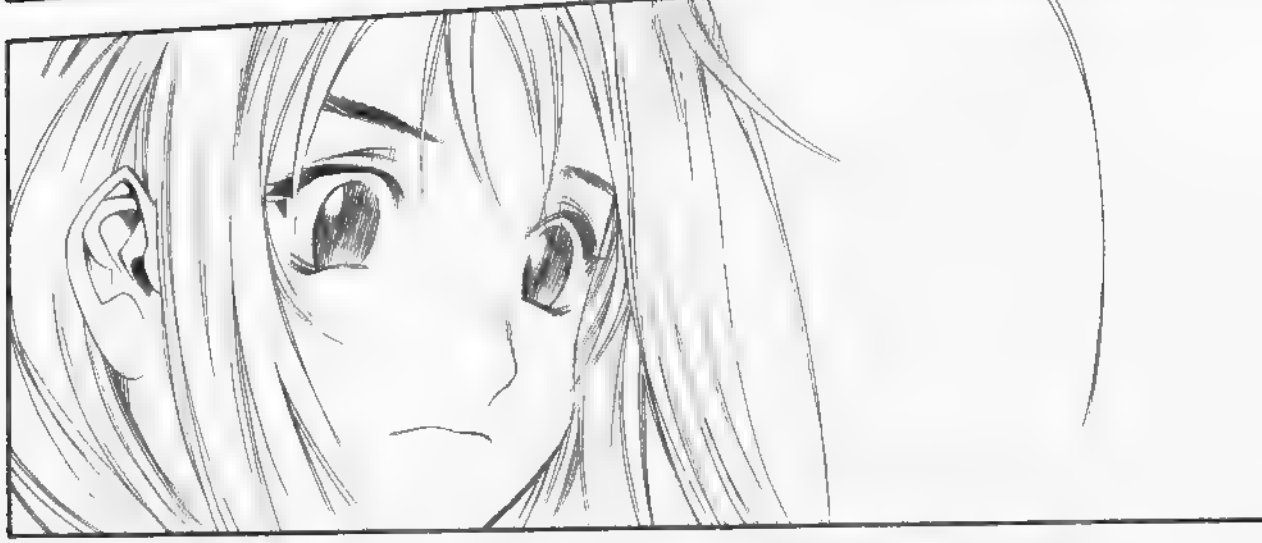

AND RIGHT NOW ... IT DOESN'T EVEN LOOK LIKE WE HAVE ANY LEADS ON ANYONE WHO HAS EVEN SEEN A SUSPECT ...
IT WAS ... ALL OVER SO FAST. IT TOOK ABOUT 2 MINUTES AND 30 SECONDS I THINK

KEEP OUT
立入禁止

ARE YOU HIDING SOMEONE THAT COULD DO SOMETHING LIKE THIS ...
EVEN IF FU WAS CORRUPT, HE WAS AN EXPERT
COACH FU ..
WHOAH

SFX: SLAM THUD THUD

IS YOUR BROTHER HERE!!
WHAT ARE YOU DOING!? YOU CAN'T JUST BUST INTO SOMEONE'S HOUSE LIKE THAT!!
GAH!!
!!
TAKING IT ALL UPON YOURSELF LIKE THIS ... !!
WHY ... WHY ARE YOU ...
DIDN'T I TELL YOU THAT YOU ARE NOT ALONE!!
DIDN'T WE SAY ... THAT BOTH YOU AND I WOULD TAKE RESPONSIBILITY FOR WHAT YOU BEAR TOGETHER



Tenjo Tenge 7 Page 168 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/31

WOULDN'T THAT ... BE OK ..... ?
MI ...
この男なら
この男の胸になら
僕がとびこんで行っても
MITSUOMI ...
いいのではないのか!!
WOULDN'T IT BE OK ... FOR ME TO JUMP INTO THIS MAN'S HEART ... !!

Tenjo Tenge 7 Page 170 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/31

... PLEASE, MITSUOMI
AH ... !?
... GO HOME
GO HOME

Tenjo Tenge 7 Page 172 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/31

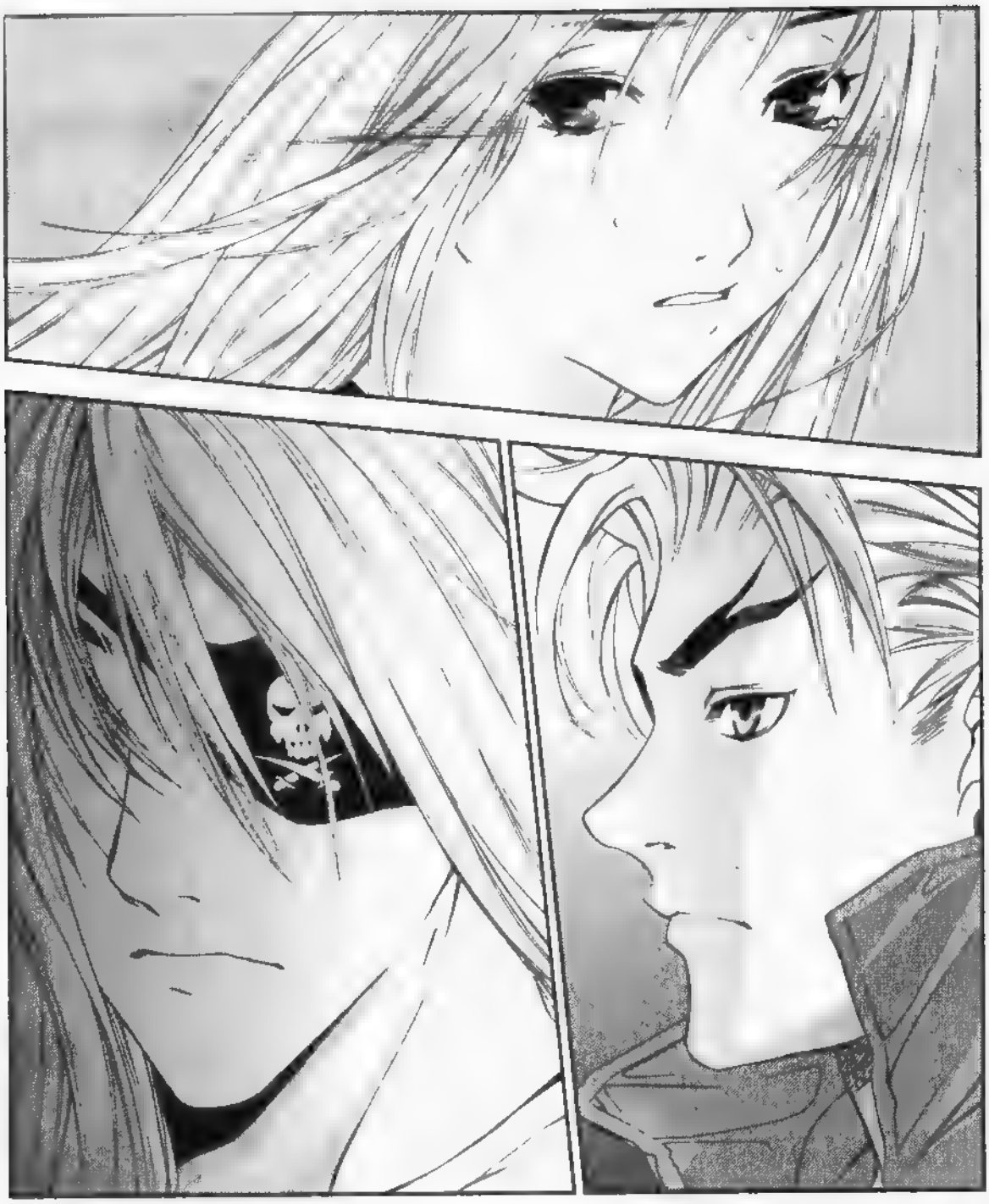
BUSHY!!
ALL OF THE SCATTERED PIECES
THEY ARE STRANGE SIBLINGS, AREN'T THEY ?
IT'S ALMOST LIKE THEY ARE LOVERS ...
THIS HEART WILL ONLY LAST ... 2, MAYBE 3 YEARS
MY LIFE AS A MARTIAL ARTIST ENDED THAT DAY ...
AND NOW
WERE TRYING TO BECOME ONE
YOU ARE TRYING TO STEAL THE ONLY ONE I LOVE AWAY FROM ME ... !!

BUCHI
MI ...
3 MONTHS
NO ...
JUST GIVE ME 2 MONTHS ...
MAYA

Tenjo Tenge 7 Page 176 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/03/31

ZAH

I WILL BEAT SHIN



THIS

...

IS HOW WE PASSED THE FINAL SUMMER WITH MY BROTHER ...

兄上がいた最後の夏が過ぎていく……

ZAMA

HEY BABE, OVER HERE
AH

THEY TOLD ME IT WAS RIGHT NEAR THE BIKE RACK

SHIN-SAN SUDDENLY WANTED TO TAKE A PICTURE
MY BRO-THER ?
I'M NOT REALLY SURE EITHER BUT
WHAT'S THIS ALL ABOUT ?

YO
YOU CAME

THAT WE HAVEN'T EVEN TAKEN ONE PICTURE OF THE JYUUKENBU SINCE WE STARTED IT
HE'S BEEN SAYIN' IT FOR A WHILE
WHY SHOULD I TAKE A PICTURE IN MY SCHOOL UNIFORM, ASS
SHUT UP
LOOK AT 'M. HE'S SO INTO IT HE EVEN CHED THE SCHOOL UNIFORM AND CHANGED INTO NORMAL CLOTHES!!
OK, HERE WE GO
ARE YOU READY ?
SFX: GUAAAA
WHAT THE HELL ARE YA DOIN' !!
I ... I CAN'T BREATHE ...
THAT ... THAT WASN'T CHEESE AT ALL, SENPAI
YOU'VE GOT BOTH THE BODY AND HEART OF AN OLD MAN
OK, CHEESE !!
HMMM
BAM !!
GUU AAA
BAFUN
... BUT, HE WAS GONNA TAKE A PICTURE OF IT
YOU ALL HAD THIS REAL SOUR LOOK ON YOUR FACES
ESPECIALLY THAT GUY

ALL OF US
SHARE A PRICE-LESS FRIEND-SHIP
DOKKAMA
DIE YOU OLD MAN !!
OU !?
I MEAN THAT IN SO MANY DIFFERENT WAYS
THAT'S WHY YOU'RE SO ANNOYING
!!
OK, HERE WE GO FOR REAL THIS TIME
AH HA HA
EVEN YOU FRESHMEN ARE GONNA TRY TO KICK ME ONCE THINGS START TO GET A BIT HECTIC!!?
DAMN YOU ALL !!

BECAUSE EACH OF US ALL HAVE A PRICELESS EXISTENCE OF OUR OWN

THIS DAY HAS FINALLY COME

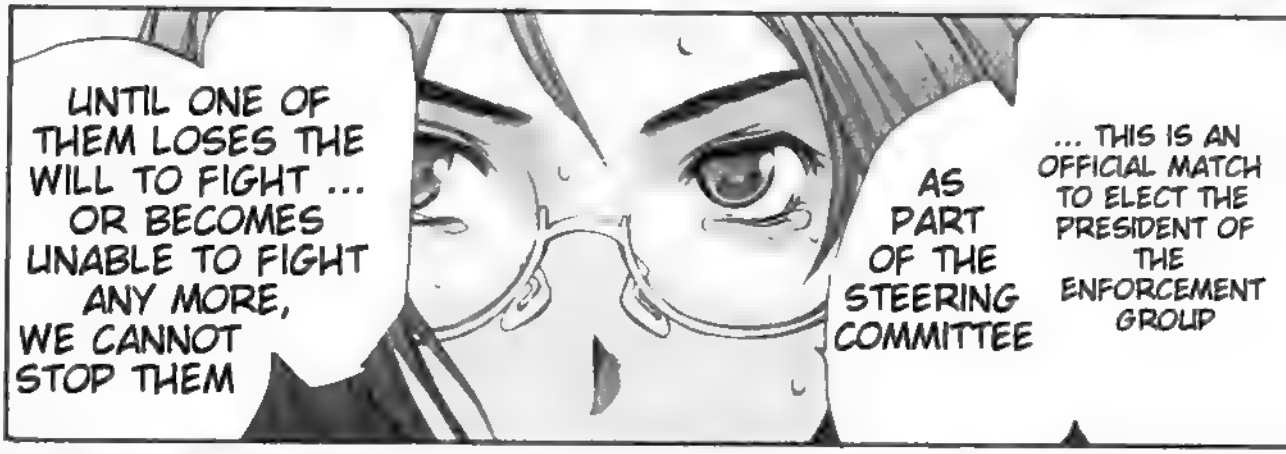
CLICK ...

HEY, DID YOU HEAR ?
ABOUT THE JYUU-KENBU ?
YEAH. THEY'RE GOING TO SET THEIR RANKINGS
AFTER SCHOOL TODAY ... WON'T THIS BE THE FIRST TIME SHIN-SAN HAS FOUGHT A MATCH IN ABOUT TWO YEARS?
... BUT WHY ARE THEY EVEN HAVING THE MATCH ?
DOESN'T THE TEAM CAPTAIN JUST USUALLY DO IT?
WELL ... I HEARD THAT SHIN-SAN SPECIFICALLY ASKED MASTER TOUDOU
THE BATTLE FOR THE ENFORCEMENT GROUP PRESIDENT ... WELL, AT OUR LEVEL IT DOESN'T REALLY HAVE ANYTHING TO DO WITH US, BUT
IT'S AMAZING, MAN. TAKA-YANAGI'S STILL ONLY A FRESH-MAN
I CREATED THE JYUU-KENBU
IN ORDER TO HAVE THIS FIGHT ... NOT

Tenjo Tenge 7 Page 188 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/04/01

Tenjo Tenge 7 Page 189 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/04/01

EVEN THOUGH IT WAS CALLED A MATCH
IT WAS A GHASTLY SPECTACLE
SFX: GON GON
GON
BROTHER ...
AH ...


UNTIL ONE OF THEM LOSES THE WILL TO FIGHT ... OR BECOMES UNABLE TO FIGHT ANY MORE, WE CANNOT STOP THEM
AS PART OF THE STEERING COMMITTEE
... THIS IS AN OFFICIAL MATCH TO ELECT THE PRESIDENT OF THE ENFORCEMENT GROUP

Tenjo Tenge 7 Page 192 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003.04.01

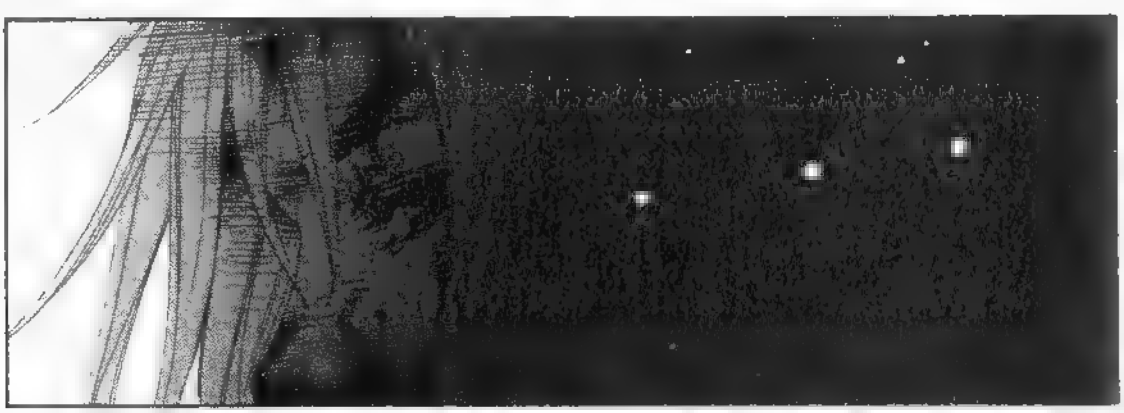
SFX: SLAP
DON'T YOU UNDER-STAND WHY HE'S FIGHTING WITHOUT USING THE DRAGON'S EYE!!?
DON'T YOU UNDER-STAND YOU STUPID SISTER!!?
HE'S NOT JUST FIGHTING AGAINST MITSUOMI-KUN !!
HIS CURSED "POWER" ...
WHAT HE'S FIGHTING AGAINST ... WHAT HE CAME HERE TO FIGHT AGAINST!!
AND FATE

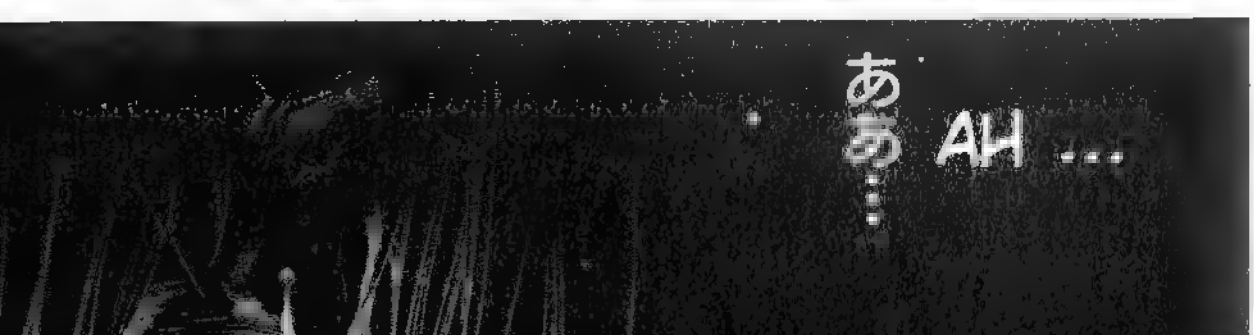
そして
龍眼に翻弄され
続けてきた
AND AS IT CONTINUED, THE DRAGON'S EYE TAUNTED HIS WEAKNESS !!
その弱さ!!

HE'S ONLY JUST STANDING

I'M REALLY SURPRISED THAT IT IS SUCH A ONE-SIDED MATCH BUT ... WHAT AMAZING SPIRIT !!
... WOW ... HE'S STILL STANDING
COME ON, SHIN-SAN
FIGHT !!

IT WILL BE OVER WITH THE NEXT PUNCH




あぁ…
AH ...

I CAN SEE IT ... JUST BEYOND THIS FIST
この拳の向こうに
見える…
AN ENDLESS TRANQUILITY ...
永遠の安らぎが…

FIGHT:45
この一撃で
EVERYTHING WILL END WITH THIS ONE PUNCH ...
全てが終る…
MAYA ... WILL I ...
真夜……
俺は…
生きてるか
KEEP ON LIVING ?
この先
永遠に……
お前の中で
生きていけるか…?
LIVE ON FOREVER ... INSIDE OF YOU ... ?

THE DRAGON'S EYE KEPT SHOWING ME, OVER AND OVER, AS MY FATE

DEATH. THAT IS WHAT

... BUT!!

...だが!!

GAPAA

CRACK

CRACK

CRACK

Tenjo Tenge 7 Page 204 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/04/07

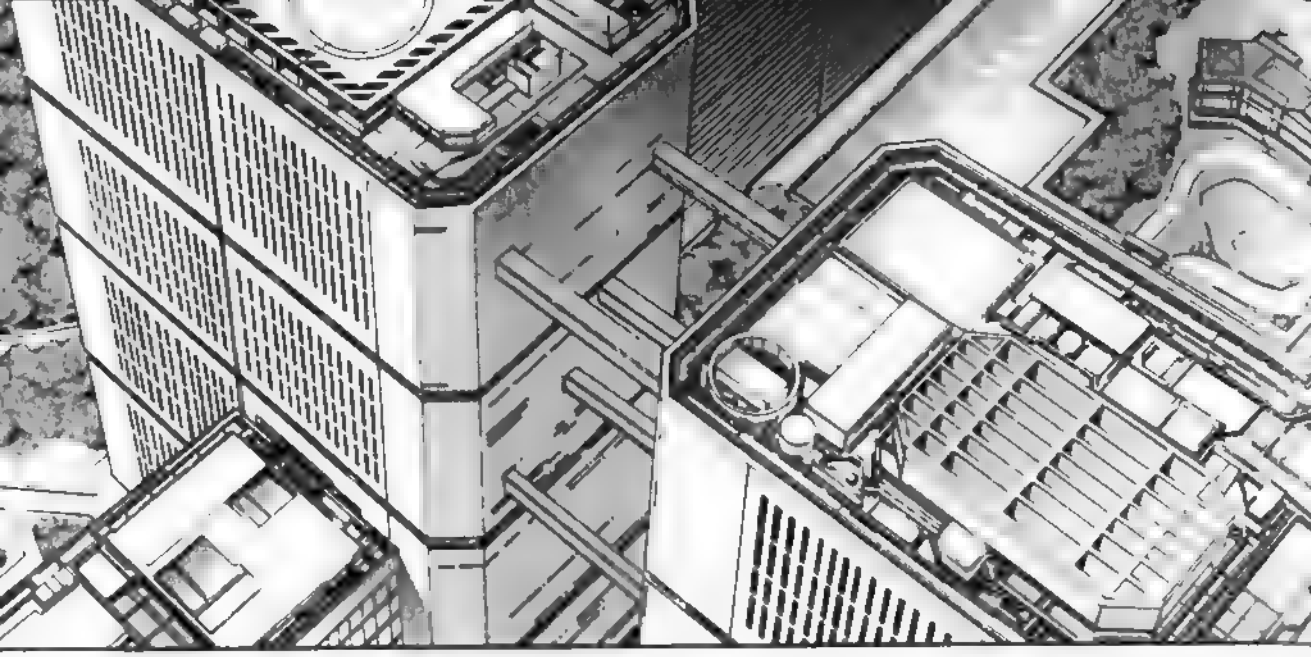
I WON'T DIE ALONE!!

1人では死なんっ!!

MAYA ...
STO ...
HIS ELBOW!! THAT BASTARD ... HE WAS PLANNING ON TAKING HIM WITH HIM THE WHOLE TIME ... !!
IF HE GETS SMASHED UP AGAINST THE HARD WOOD FLOOR LIKE THAT ... !!
STOP IT!!

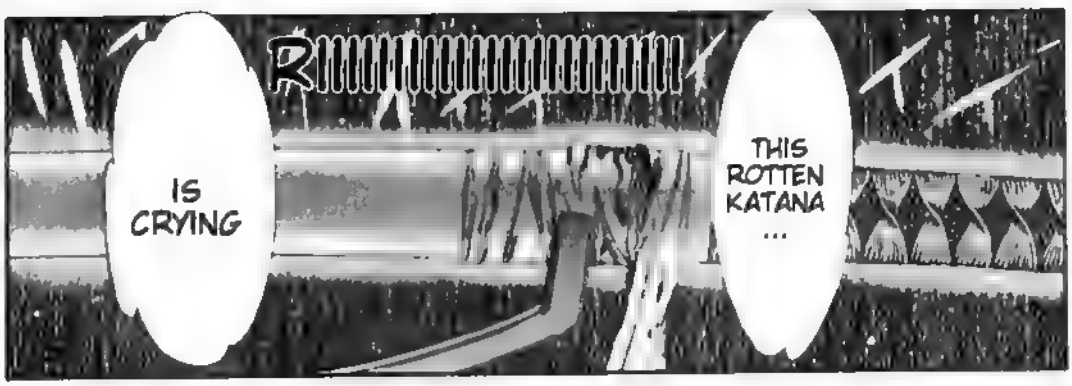
FORGIVE ME

FOR TAKING HIM, AND YOUR TEARS, WITH ME



MASTER, WHAT IS THIS !?
DON'T BE ALARMED

WHAT THE HELL IS THAT SOUND ...
MASTER !!


RRRRRRRRRRRRRRRR
IS CRYING
THIS ROTTEN KATANA ...

THE HOUR OF THE FULFILLMENT OF MY DEAREST WISH HAS ARRIVED
FINALLY

ARE YOU SO
RESIGNED TO YOUR OWN DEATH?
GISHI
BIKI
PIKI

YOU'RE WEAK
SFX: SWISH SWISH (ROTATE)
I'M SHOCKED
DON

WEAK ... IS THIS THE POWER OF THE MAN THAT REIGNS OVER THE ENTIRE SCHOOL FROM THE SUMMIT ... ? NO ... I'VE BECOME STRONGER

俺が強くなったんだ

いや……違う

弱

KAH

...

GU

HA

...

KAH

...

I'VE BECOME STRONGER ... !!

強

俺が

SHIN-SAN, NOW I UNDER-STAND WHY YOU'VE DROWNED IN THE "POWER" ...

"力"に溺れた理由がよく判るよ…

慎さん今ならあんたが

KUKU

HAAA

Tenjo Tenge 7 Page 212 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003.04.07

TO JUST ... DISAPPEAR

RETRI-
BUTION
!!

RETRI-
BUTION
!!
RETRI-
BUTION
!!

... STOP ... STOP IT MITSUOMI ...
THIS FIGHT HAS GONE ON LONG ENOUGH
やめよ・光臣っ…
はねめ止…
IF YOU DON'T STOP ...
STOP ... !!
止めっ……!!

Tenjo Tenge 7 Page 216 http://tjtg.MangaTranslation.com 2003.04.07

YOU DID A REAL GOOD JOB ... IT WILL ALL BE OK NOW ...
HAA
HAA
HAA
IT'S OK ... SHIN-KUN ...
... NO MORE ...
I CAN'T STAND IT ANY MORE
IT WILL BE ALL RIGHT !!
.....
THE CONCLUSION WAS NOT ALL THAT ... DRAMATIC ...
その結末は
あまりにもあっけなく...

DOZU ...

THAT WAS THE FIRST TIME ... SINCE THIS MATCH STARTED ... THAT I WAS SHOWN AN OPENING

ZUGAN
IGON

ZUGIKAN

MERI

THAT ... FOOL ...

THAT'S THE ... TAKAYANAGI FAMILY'S SECRET TECHNIQUE

DRAGON STYLE SPIRIT BOOSTING

FORGED NEEDLE ATTACK!!

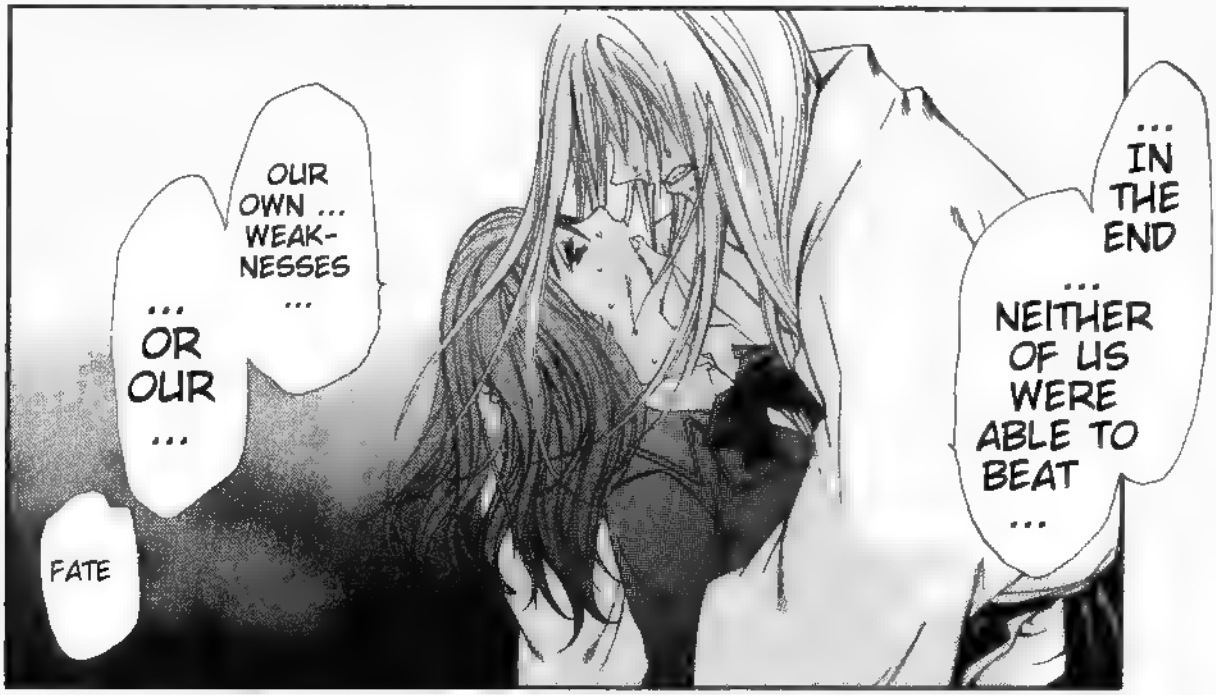
Tenjo Tenge_7_Page 224 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/04/08

FUWA
SHIN-KUN ...
.....
AH
AA ...
... AA

DON'T ... WORRY ABOUT ME. I KNEW THAT THIS DAY WOULD COME EVER SINCE I FELL IN LOVE WITH YOU ...
G'ACHI
G'ACHI
I'M ... SORRY
THAT I ... WAS SO MUCH TROUBLE
G'ACHI
気に…
しないでね
今日という日が来る事なんて判っていた事
あなたを好きになった時から……
UP UNTIL THE VERY END ... ALL I EVER DID ... WAS GET IN YOUR WAY ... AND CAUSE YOU TROUBLE ...

EVEN WITHOUT THE DRAGON'S EYE ... BECAUSE I'M A WOMAN ...

龍眼なんか……なくってもね

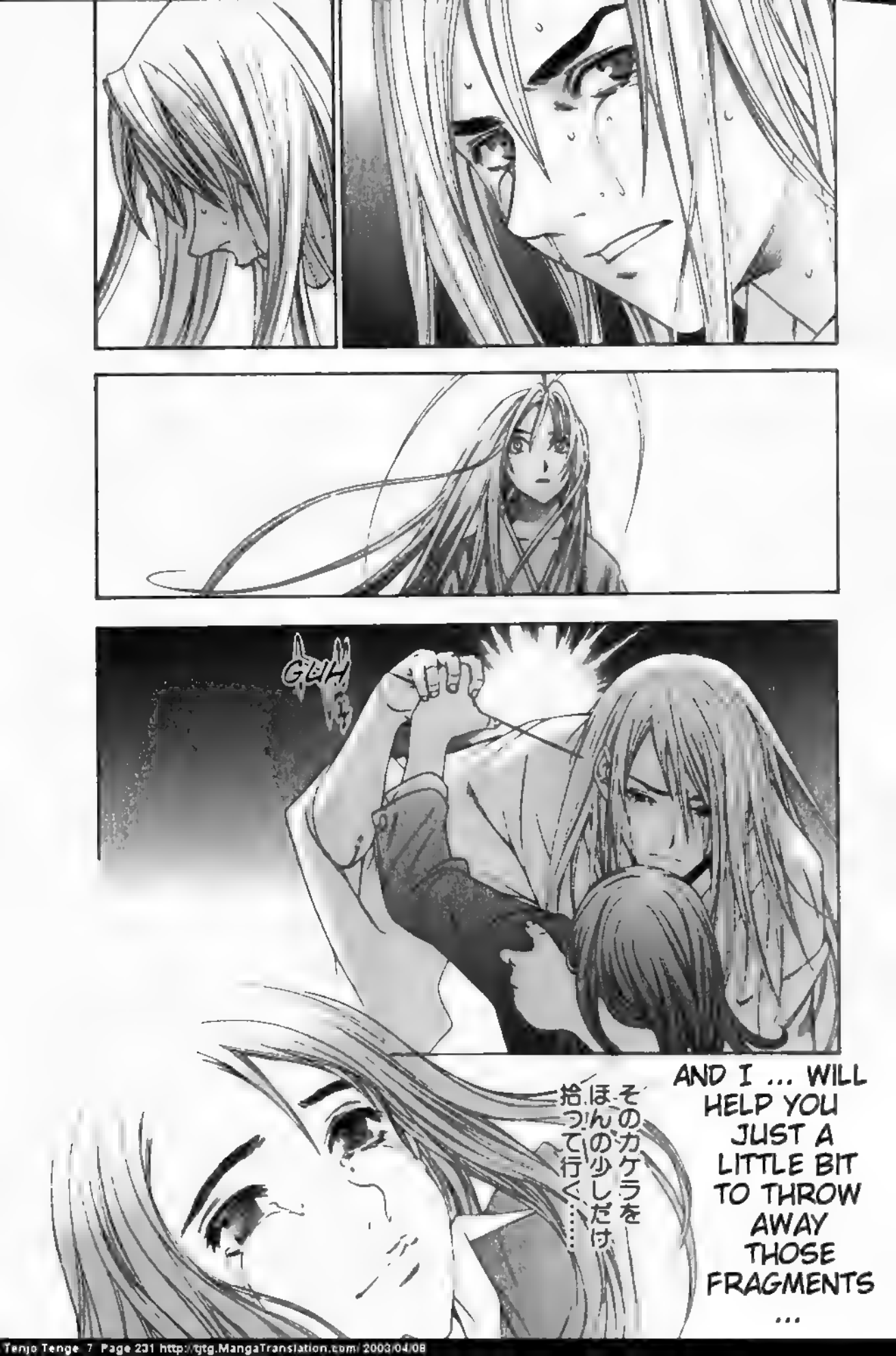


Tenjo Tenge 7 Page 228 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003.04.08

SUCH ... BEAUTY ...
あまりの……
美しさに…
A SCENE OF SUCH EXTREME VIOLENCE ... SUCH FEAR ...
NOBODY MOVED ... IT WAS AS IF THEY WERE TRAPPED IN ICE
... BUT ... WE ALSO ...
THAT PEOPLE ARE BORN INTO THIS WORLD NAKED
... IT IS OFTEN SAID
MUST THROW AWAY EVERY-THING WHEN WE DIE ...
IN ORDER TO BE ABLE TO ... RECEIVE OUR NEXT, NEW LIFE FROM GOD ...

BUT
... A FRAGMENT OF YOURSELF WILL ALWAYS REMAIN BEHIND IN THIS WORLD, LIVING ON IN THE HEARTS OF OTHERS ...
AND THAT ... IS THE PROOF OF OUR EXISTENCE ...
MAYA ... CHAN
PLEASE ... DON'T LET MITSUOMI-KUN ...
WALK THE ...
SAME ROAD ...
AS SHIN-KUN ...

Tenjo Tenge 7 Page 230 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/04/08


GUH
そのカケラを
ほんの少しだけ
拾って行く……
AND I ... WILL HELP YOU JUST A LITTLE BIT TO THROW AWAY THOSE FRAGMENTS ...

EVEN THOUGH YOUR HEART NEVER BELONGED TO ME IN THE END ...

天上天下 第7巻・完

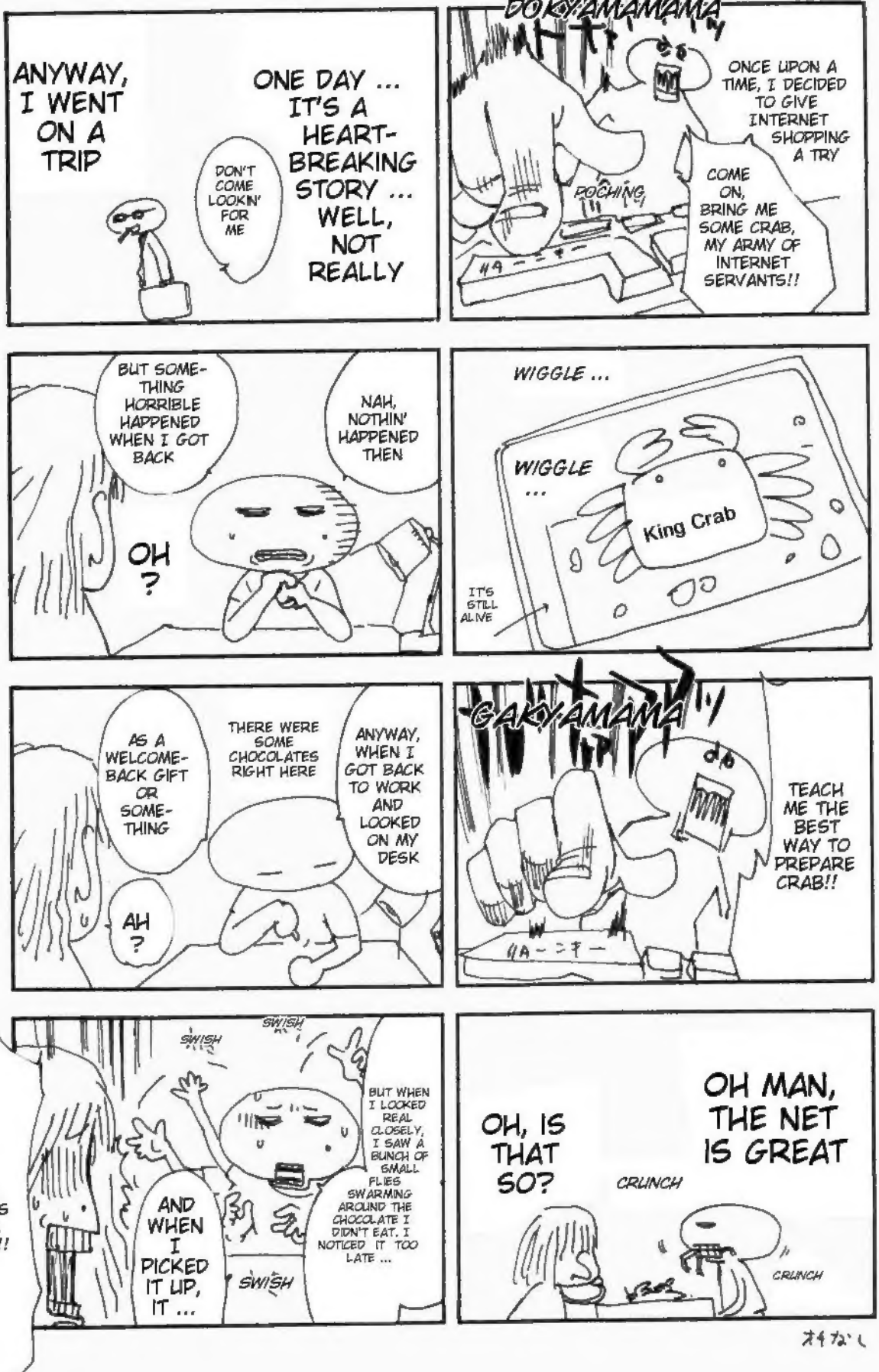
Tenjo Tenge Volume 7 Fin.

GREAT-KUN'S BONUS MANGA

AS LONG AS YOU REALLY CAN END IT IN 3 OF THEM
SOUNDS GOOD
I WOULD LIKE TO DO A "PAST ARC" COLLECTION. I SHOULD ONLY NEED TO DO 3 OF THEM
AT A MEETING TWO YEARS AGO
I'LL MAKE MITSUOMI THE HERO, HE AND MAYA WILL GET REALLY INVOLVED

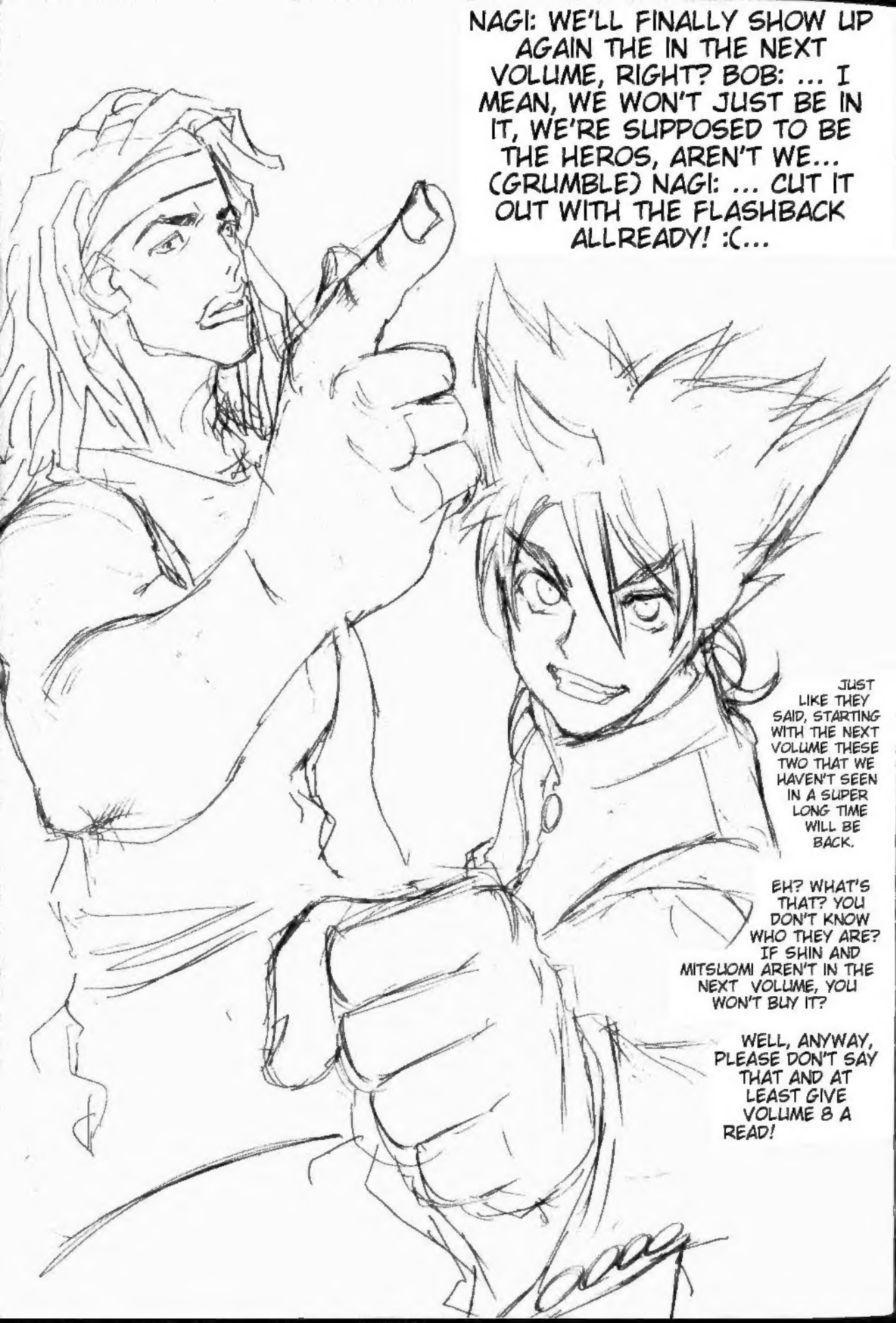
AAAAAAAHH!! SERIOUSLY, WHERE DID THE HEROS GO!?!?

OFFICIAL APOLOGY - I'M SORRY, I DIDN'T REALLY PAY ATTENTION TO WHAT HE WAS SAYING. ---- ASSISTANT "S"


ANYWAY, I WENT ON A TRIP
DON'T COME LOOKIN' FOR ME
ONE DAY ... IT'S A HEART-BREAKING STORY ... WELL, NOT REALLY
DOKY-AMAMA
ONCE UPON A TIME, I DECIDED TO GIVE INTERNET SHOPPING A TRY
POCHING
COME ON, BRING ME SOME CRAB, MY ARMY OF INTERNET SERVANTS!!
BUT SOME-THING HORRIBLE HAPPENED WHEN I GOT BACK
NAH, NOTHIN' HAPPENED THEN
OH ?
WIGGLE ...
WIGGLE ...
King Crab
IT'S STILL ALIVE
AS A WELCOME-BACK GIFT OR SOME-THING
THERE WERE SOME CHOCOLATES RIGHT HERE
ANYWAY, WHEN I GOT BACK TO WORK AND LOOKED ON MY DESK
AH ?
GAKY-AMAMA
TEACH ME THE BEST WAY TO PREPARE CRAB!!
SWISH
SWISH
AND WHEN I PICKED IT UP, IT ...
SWISH
BUT WHEN I LOOKED REAL CLOSELY, I SAW A BUNCH OF SMALL FLIES SWARMING AROUND THE CHOCOLATE I DIDN'T EAT. I NOTICED IT TOO LATE ...
AH GROSS MAN, STOP!!
OH, IS THAT SO?
OH MAN, THE NET IS GREAT
CRUNCH
CRUNCH

SO, ANYWAY, I'LL TELL YOU A STORY ABOUT HARRY
WELL, I'M OUT OF TOPICS
PWISH
MOKU
MOKU
I'VE BEEN AT WAR WITH THOSE PUNKS
EVER SINCE THEN, JUST ABOUT EVERY DAY
IT WAS LIKE I HAD GIVEN HIM SOME COMMAND ...
ROLL
ROLL
ONE TIME, I SAW HARRY ROLLING AROUND. AT FIRST, I THOUGHT THIS WAS HIS WAY OF SHOWING OBEDIENCE TO ME.
BZZZ
BZZZ
BZZZ
THEY'VE GOTTEN LARGER
BY THE WAY
ABOUT 2 MM
GEH
BISH!
PIN
SO HE STARTED THROWING AROUND HIS OWN SHIT AT ME IN THE SMALL ROOM
HEY
SO HE GOT MAD
PURU
EVEN WHEN YOU'RE EATING
AN EDITOR FROM SOME OTHER MAGAZINE
EVEN AT BUSINESS MEETINGS
WHY THE HELL ARE THERE SO MANY FLIES ...
AH, COME ON, GET OUTTA HERE
AND I THOUGHT, "MAN, IS HE REALLY MY PET?" ...
AND WHEN I SCOLDED HIM, JUST LIKE USUAL, HE GOT REALLY NASTY
SHIT !!
AGAIN ?
AND THEY KNOW I LIKE TO DRINK IT SIP BY SIP !!
BUT WHAT REALLY PISSES ME OFF IS THAT MY CANNED DRINKS MOST OFTEN FALL VICTIM TO THEIR PREY!!
BOSS

Tenjo Tenge 7 Page 235 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/04/10


NAGI: WE'LL FINALLY SHOW UP AGAIN THE IN THE NEXT VOLUME, RIGHT? BOB: ... I MEAN, WE WON'T JUST BE IN IT, WE'RE SUPPOSED TO BE THE HEROS, AREN'T WE... (GRUMBLE) NAGI: ... CUT IT OUT WITH THE FLASHBACK ALLREADY! :(...
JUST LIKE THEY SAID, STARTING WITH THE NEXT VOLUME THESE TWO THAT WE HAVEN'T SEEN IN A SUPER LONG TIME WILL BE BACK.
EH? WHAT'S THAT? YOU DON'T KNOW WHO THEY ARE? IF SHIN AND MITSUOMI AREN'T IN THE NEXT VOLUME, YOU WON'T BUY IT?
WELL, ANYWAY, PLEASE DON'T SAY THAT AND AT LEAST GIVE VOLUME 8 A READ!